

ZIEMIA BOCHENSKA



NR 6 (189)
CZERWIEC 2009

CENA 2,50 zł
INDEX 34074X ISSN 1233-9660



Pokaz mody w Proszówkach



Kopalnia Soli „Wieliczka”



Jesteśmy Liderem Polskiej branży turystycznej.
Wizytówką Polski na Świecie.
Firmą łączącą tradycję z nowoczesnością.

W związku z rozwojem firmy zatrudnimy osoby na stanowisku:

- sygnalista szybowy
- maszynista maszyn wyciągowych

Wymagania:

- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- posiadanie odpowiednich uprawnień wydanych przez Dyrektora OUG do pracy na wyżej wymienionych stanowiskach
- brak przeciwwskazań lekarskich do pracy pod ziemią
- dyspozycyjność

Oferujemy:

- stabilne warunki zatrudnienia
- motywacyjny system wynagrodzeń

Zainteresowane osoby prosimy o nadsyłanie CV i listów motywacyjnych na adres email: praca@kopalnia.pl lub pocztą na adres Kopalnia Soli „Wieliczka”, Dział Zarządzania Personalem, Park Kingi 1, 32-020 Wieliczka

W dokumentach prosimy o dopisanie następującej klauzuli „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (w rozumieniu ustawy z dn. 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, Dz. U. z 2000 r. nr 101, poz. 926 z późniejszymi zmianami)”.

Proszówki 162
32-700 Bochnia
Tel 014 611 03 88

metalspaw
Paikowski

Armatura Grzejniki Kotły Pompy Rury Zawory Podgrzewacze Itp...



OBUWIE

BOSMAN

ZNANYCH PRODUCENTÓW

ABIS

Conhpol

SENDER

Lurek

Bartus

Fukbur

afado



BOCHNIA, ul. Solna 3a

(naprzeciw szybu Sutoris,
dawny sklep mleczarni)

Sklep przeniesiony
z ul. Trudnej 2

czynny
pn.-pt: 8-18
sob. 8-14

**Obuwie
dla całej
rodziny...**



Zapraszamy również do naszych sklepów w:
Brzesku, ul. Kościuszki 12
Limanowej, ul. ks. Kowalskiego 1
Krakowie, ul. Kalwaryjska 36

Jedyna taka okazja!

TARYFA ONE PLAY 65

TYLKO 50 ZŁ
NA CAŁY OKRES UMOWY

Przez cały okres umowy płać za taryfę
One Play 65 tylko 50 zł, a do tego wybierz sobie jeden
z multimedialnych telefonów.

Jedyna taka okazja! Tylko w Play.

Pamiętaj, zmieniając operatora możesz zachować
swój numer!

JUŻ ZA **1 ZŁ**
NOKIA 6500 SLIDE

- METALOWA OBUDOWA
- APARAT FOTOGRAFICZNY 3.2 MPIX

W TARYFIE ONE PLAY 65



PRZEJDŹ DO **PLAY**



Promocja „Wiosenna taryfa miesięca” obowiązuje do odwołania. Szczegóły na www.playmobile.pl i w Punktach Sprzedaży Play.

SALONY PLAY: BOCHNIA, Pl. Gazaris 1 tel.: 014 61 25 102

G GERMANOS

FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km



PROMOCJE!



Ponad
10 000
pozycji
asortymentowych
na powierzchni
800 m²!



Rozdzielnice VU
firmy **hager**



Hurtownia czynna:
pn.-pt. 7-17
sob. 7-13



Bochnia,
ul. Proszowska 40a
tel./fax (014) 611 15 75, 611 24 25

Miesiąc

w powiecie

* **3 maja**, z okazji święta Konstytucji, władze samorządowe miasta i powiatu po Mszy św. w bazylice pw. św. Mikołaja w Bochni złożyły kwiaty pod pomnikiem gen. Leopolda Okulickiego. W Muzeum im. Stanisława Fischera odbył się wykład dr hab. Teofila Wojciechowskiego „O przyczynach powstania i upadku Konstytucji 3 Maja”, a w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej otwarto wystawę „Majowa jutrenka... 218 rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja”.

* **3 maja** na placu przed bocheńskim basenem odbyła się sportowa Majówka. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji przygotował na ten dzień cykl rodzinnych imprez sportowych i pokazy judo i aikido. Zaprezentowały się także działające przy MDK: Klub Tańca Regis, Jack Dance, Andrew's Dance, Iskierki i Iskra. Wicemistrzem zagrały zespoły The Doctors i Zbigniew Foryś Band.

* **3 maja** w kościele Bożogrobców w Chełmie odbył się recital muzyki poważnej wybitnego polskiego skrzypka Krzysztofa Jakowicza. Koncert zorganizowały: Starostwo Powiatowe, Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu oraz Państwowa Szkoła Muzyczna im. prof. Jerzego Żurawlewa w Bochni.

* **4 maja** 1134 abiturientów ze wszystkich szkół ponadgimnazjalnych w powiecie bocheńskim przystąpiło do pierwszego egzaminu maturalnego, z języka polskiego.

* **6 maja** w Galerii nad Schodami w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej otwarto wystawę fotografii Dominiki Zachyńskiej zatytułowaną „Duch Kopalni”. To już piąta wystawa tej 26-letniej artystki zorganizowana w tym miejscu. Prezentowane zdjęcia i fotomontaże wykorzystane zostały uprzednio w jej pracy dyplomowej.

* **7 maja** w podziemiach bocheńskiej Kopalni Soli Ordynariusz Diecezji Tarnowskiej, bp Wiktor Skworc, dokonał poświęcenia IV stacji Drogi Krzyżowej. Jest to szeroka na kilkanaście metrów płaskorzeźba, której centrum stanowi scena spotkania

Chrystusa z Maryją, a po jej obu stronach umieszczone zostały wizerunki Matki Bożej z różnych regionów świata, m.in. z Lourdes, Gwadelupy i Fatimy.

* **8 maja** w pubie „Mała Czarna” odbył się koncert lokalnego zespołu EKG, który wystąpił w składzie: Kamil Grabarz – wokół, Michał Zwierniak – gitara, Wojtek Zwierniak – saksofon, Piotrek Bolanowski – pianino, Maciek Nieć – bas oraz Paweł Świąś – perkusja.

* **8 maja** w Galerii „Chełm” odbył się wernisaż wystawy malarstwa Michaliny Pięchowej pt. „Piękno zamknięte w barwach i kształtach kwiatów”.

* **11 maja** zakończono obchody Dni Polskiego Czerwonego Krzyża, w ramach których wolontariusze zbierali datki na zorganizowanie wyjazdów wakacyjnych dla dzieci z rodzin najuboższych. Patronat nad akcją objęła Młodzieżowa Rada Powiatu.

* **12 maja** Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna zorganizowała obchody Dnia Bibliotekarza. W tym roku połączone one zostały z 20 rocznicą śmierci Marii Bielawskiej, wybitnej bibliotekarki, twórcy sieci bibliotek na Bocheńszczyźnie.

* **14 maja** w muzeum w Nowym Wiśniczu odbył się wykład dr Grażyny Lichończak – Nurek (z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa) dotyczący lokacji średniowiecznych miast na prawie magdeburskim.

* **15 maja** w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej miało miejsce wręczenie Orderów Błękitnej Niezapominajki. Wyróżnienie to przyznaje osobom dorosłym kapituła dziecięca działająca przy Szkole Podstawowej nr 2 w Bochni. W tym roku wśród laureatów znaleźli się m. in.: Maria Hołda – emerytowana nauczycielka Gimnazjum w Pogwizdowie, Maria Rajska – była dyrektor Szkoły Podstawowej w Łazach oraz Janina Wójcik – była dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 w Bochni.

* **16 maja** odbył się X Rajd Szlakiem Papieskim z Łapanowa przez Kobylec, Uleczanę i Marszowice do Niegowici. Hasłem X rajdu były papieskie słowa „Przyszłość Polski od was zależy”. Honorowy patronat nad Rajdem objęli ks. kardynał Franciszek Macharski, wicemarszałek województwa małopolskiego Roman Ciepiela, starosta bocheński Jacek Pająk oraz wójt gminy Łapanów Jan Kulig.

* **16 i 17 maja** w Osadzie VI Oraczy miał miejsce II Piknik Archeologiczny, w ramach którego mieszkańcy Bochni i licznie przybyli turyści mieli okazję przyjrzeć się jak wyglądało życie i praca w XIII wieku.

* **16 i 17 maja**, w 200 rocznicę śmierci austriackiego kompozytora Josepha Haydna w Krakowie odbyła się IV edycja Festiwalu Chóralnego Cantate Domino, w który udział wziął Bocheński Chór Kameralny Salt Singers.

* **17 maja** na stadionie Błyskawicy Proszówki odbył się turniej ministrantów i lektorów w piłce nożnej. Do turnieju przystąpiły tylko dwie drużyny: parafia Gawłów i faworyci, gospodarze, a zarazem obrońcy tytułu: parafia Krzyżanowice. Od początku mecz szedł po myśli faworytów, którzy wygrali 12:1.

* **17 maja** w Oratorium św. Kingi odbyło się przedwyborcze spotkanie lidera „Prawicy dla Rzeczypospolitej” – byłego marszałka sejmu Marka Jurka z mieszkańcami Bochni. Jurek wyłożył główne tezy programowe, z którymi jego ugrupowanie startuje do Parlamentu. Wśród nich na pierwsze miejsce wybija się sprzeciw wobec wprowadzania w Polsce wspólnej waluty europejskiej.

* **17 maja** odbyła się XII edycja Wiśnickiej Parady Orkiestr Dętych – konkurs stanowiący eliminacje do XXXII Festiwalu „Echo Trombity”. Kwalifikacje do tego festiwalu zdobyły: Orkiestra Dęta Zakładów Azotowych z Tarnowa, Miejska Orkiestra Dęta z Brze-

REKLAMA



**Usługi Pogrzebowe
NOWAK**

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
(przy wjeździe na osiedle Niepodległości)

TELEFONY CAŁODOBOWE:

014 612 45 54, 0/500 333 999

ska, Orkiestra Dęta OSP w Grobli, Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Baczkowa oraz Orkiestra Dęta OSP z Leszczyny.

* **17 maja** w Wiejskim Domu Kultury w Łapczycy i 23 maja w Wiejskim Domu Kultury w Cikowicach odbył się Gminny Przegląd Teatrzyków Dziecięcych. Łącznie zaprezentowanych zostało 16 spektakli, w których wystąpiło blisko 170 młodych aktorów skupionych przy świetlicach gminnych.

* **18 maja** w Państwowej Szkole Muzycznej w Bochni odbył się I Małopolski Konkurs Wiolonczelowy. Zwyciężył Krzysztof Pała, uczeń IV klasy Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza w Krakowie, a wysokie, drugie miejsce zajął Mateusz Bukowski, uczeń II klasy Państwowej Szkoły Muzycznej w Bochni.

* **18 maja** po raz pierwszy umożliwiono absolwentom gimnazjów rekrutację do szkół średnich drogą elektroniczną. Ma to na celu ograniczenie ilości papierowych dokumentów oraz liczby koniecznych wizyt kandydatów w szkołach.

* **19 maja** po licznych zawirowaniach obrano wreszcie patrona dla gimnazjum nr 2 w Bochni. Został nim wybitny poeta Cyprian Kamil Norwid.

* **19 maja** Rada Powiatu przyjęła rezolucję w sprawie budowy obwodnicy Łapczycy, w której wyraziła swoje poparcie dla tej inwestycji oraz podkreśliła konieczność jej szybkiej realizacji.

* **19 maja** Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna w Bochni zorganizowała spotkanie z Bogną Wernichowską i promocję jej najnowszej książki „Kardy i kokardy – Opowieść o hrabinach Potockich”.

* **od 19 do 29 maja** w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej miała miejsce XIII edycja Przeglądu Teatrzyków Przedszkolnych. Uczestnicy przeglądu wcielają się w dwie role: aktora i widza. Nie miał on charakteru konkursu, był formą zaproszenia dzieci do biblioteki. W tym roku do udziału w przeglądzie zgłosiło się aż 28 grup przedszkolaków.

* **od 20 do 22 maja** w Kopalni Soli w Bochni miała miejsce konferencja na temat „Ochrona środowiska w górnictwie podziemnym, odkrywkowym i otworowym”, pod honorowym patronatem wicepremiera Waldemara Pawlaka i Głównego Geologa Kraju Henryka Jacka Jezierskiego.

* **23 maja** w Liceum Plastycznym im. Jana Matejki w Nowym Wiśniczu odbył się wernisaż wystawy, na której zaprezentowano prace uczniów powstałe w mijającym roku szkolnym.

* **23 maja** na basenie w Proszówkach odbyła się kolejna edycja Gminnej Ligi Pływackiej.

* **23 maja** Stalprodukt S.A. zorganizował „Dzień Otwarty” dla członków rodzin swoich pracowników, podczas którego mogli oni zwiedzić teren zakładu, zapoznać się z organizacją i sposobami produkcji firmy.

* **23 maja** miał miejsce VIII Małopolski Gwiazdzisty Złot Rowerowy „Śladami Ojca Świętego Jana Pawła II”, którego trasa prowadziła z Bochni, przez Łapczycę, Gierczyce, Gdów i Stadniki, do Dobczyc.

* **od 23 do 25 maja** parafia pw. św. Pawła Apostoła świętowała jubileusz 25-lecia istnienia.

* **24 maja** w ramach Międzynarodowego Dnia Muzeów w bocheńskim muzeum im. Stanisława Fischera zorganizowano szereg imprez, wystaw i koncertów, m. in. pokaz tańców w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca „Siedlecanie”, wykład na temat zakopiańskiego lutnika Franciszka Marduły, wystawę „Dwie dzwonnice” (o strawionych pożarami dzwonnicach z Bochni i Łapczycy) oraz wystawę malarstwa Stanisława Fischera pt. „Sól jest... kolorowa”.

* **24 maja** na terenie Zespołu Szkół Gminnych w Proszówkach odbył się II Piknik Rodzinny „Razem weselej”. Piknik miał na celu zgromadzenie całych rodzin, w związku z trzema świętami – Dniem Matki, Dniem Ojca i Dniem Dziecka.

* **25 maja** w Auli św. Mikołaja odbył się recytatorski Konkurs Poezji Maryjnej z okazji 75-lecia koronacji cudownego obrazu Matki Bożej Bocheńskiej. Jego laureatką została Izabela Łacka z I LO.

* **26 maja** na Krytej Pływalni w Proszówkach odbyła się Paraolimpiada Pływacka, w której udział wzięli uczestnicy tamtejszego Warsztatu Terapii Zajęciowej. W tym dniu basen zorganizował też akcję promocyjną związaną z Dniem Matki.

* **27 maja** na basenie w Proszówkach odbyły się zawody międzyszkolne. Najlepiej zaprezentowali się na nich młodzi pływacy z Baczkowa i Proszówek.

* **28 maja** bochnianka Małgorzata Koński wzięła udział w finale konkursu Miss Małopolski 2009, który odbył się w krakowskiej Galerii Kazimierz.

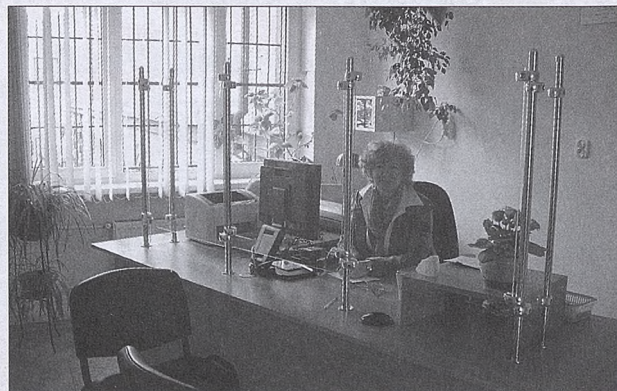
zebrali: tp, iwo, kaz, Mikołaj Skoczek

Udogodnienia w Biurze Paszportowym

Biuro Paszportowe działające przy Starostwie Powiatowym w Bochni jest chyba jedną z najczęściej odwiedzanych przez petentów komórką w tej instytucji, również przez mieszkańców powiatu brzeskiego, gdyż w Brzesku nie ma możliwości załatwienia sprawy związanej z wydaniem paszportu. W poniedziałek 25 maja biuro zostało przeniesione z drugiego piętra na parter i obecnie mieści się w pokoju nr 19, w segmencie B budynku Starostwa (wejście od ul. Różanej). Być może to nie koniec ułatwień dla klientów Biura Paszportowego.

– *Starosta Pająk zabiega o przyznanie możliwości wydawania paszportów przez tutejsze biuro, które obecnie mogą być wydawane tylko przez Urzędy Wojewódzkie. Na dzisiaj trudno powiedzieć, czy zakończy się to powodzeniem, gdyż przepisy dotyczące wydawania paszportów są dość rygorystyczne i raczej ulegają obostrzaniu, na co przykładem jest m.in. fakt, iż dziecko powyżej 13 roku życia musi być teraz obecne wraz z rodzicem przy odbiorze paszportu, a pod koniec czerwca, wchodzi przepis mówiący o konieczności dołączenia do wniosku paszportowego odcisku kciuka* – mówi sekretarz powiatu Monika Rzucidło.

tp



Burza w MDK trwa

Od kilku miesięcy w Miejskim Domu Kultury w Bochni dochodzi do spieć między dyrektorką placówki Dorotą Halberdą a częścią pracowników. Sprawą ewentualnych nieprawidłowości w zarządzaniu tą instytucją zajęła się nawet prokuratura. W ostatnim czasie bezpośredni przełożony Doroty Halberdy wiceburmistrz Bogdan Szumański złożył na

ręce burmistrza Bogdana Kosturkiewicza pismo z propozycją odwołania dyrektorki MDK z zajmowanego przez nią stanowiska.

Burmistrz Kosturkiewicz pytany o całą sprawę podczas konferencji prasowej 25 maja mówił: – *Wiemy dokładnie co się dzieje w MDK. Trzeba przyznać, że MDK nie funkcjonuje tak jakbyśmy sobie tego życzyli, są nie-*

porozumienia. Burmistrz Szumański przesłał mi informację o celowości zmian personalnych. Zwróciłem się z prośbą o opinię do komisji kultury, tej opinii na razie nie uzyskałem. Myślę, że trzeba się zastanowić nad takimi zmianami, które zapewnią właściwe funkcjonowanie MDK-u w Bochni. Ja nie podjąłem jeszcze decyzji, co nie oznacza, że w najbliższym czasie jej nie podejmę.

Pytany o to, kiedy taka decyzja zapadnie, tłumaczył iż czeka na opinie komisji kultury (która nie jest dla niego wiążąca). Komisja zapowiedziała, że decyzję podejmie po Dniach Bochni.

We wtorek 26 maja burmistrz Kosturkiewicz w ostatniej chwili, w odpowiedzi na oświadczenie Doroty Halberdy, jakie ukazało się na portalu Mojabochnia, zwołał kolejną konferencję prasową.

W oświadczeniu dyrektor MDK-u można przeczytać m.in.: *Od jakiegoś czasu jestem przeświadczona o zamiarze mojego zwolnienia w kontekście mojej rozmowy przeprowadzonej z jednym z urzędników UM, który wyraźnie sugerował, abym odpuściła sobie pracę w MDK. Ponadto mówił o pracownicy, która musi, bez względu na wszystko, zostać na swoim stanowisku, bowiem „władza” ma za duże kontakty z jej mężem.*

W obecności dziennikarzy burmistrz Kosturkiewicz i dyrektor Halberda przedstawili swoje racje.

Konflikt w Miejskim Domu Kultury urósł do ogromnych rozmiarów. Wszystko wskazuje na to, iż Dorota Halberda zostanie odwołana ze swojego stanowiska. Na sesji 28 maja przewodniczący Rady Ryszard Najbarowski odczytał pismo z zarzutami pod adresem Doroty Halberdy, przygotowane przez związek zawodowy NZSS „Solidarność” przy MDK Bochnia. Radni nie podjęli dyskusji.

iś

iś

Kierowcy RPK w mundurkach

Regionalna Izba Obrachunkowa uchwaliła budżet dla Rejonowego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Bochni w wysokości 2 mln 938 tys. zł. Poszczególne gminy wchodzące w skład Związku Komunalnego muszą wpłacić dotacje w wysokości: miasto Bochnia – 1 mln 305 tys. zł, gmina Bochnia – 992 tys. zł, gmina Rzeszawa – 514 tys. zł, gmina Nowy Wiśnic – 126 tys. zł.

Tak skonstruowany budżet nie odpowiada władzom miasta Bochni.

– *Nie ma jeszcze ostatecznej decyzji odnośnie tego budżetu. Zwróciliśmy się ze skargą do Regionalnej Izby Obrachunkowej, będziemy oczekiwać wyjaśnień na ten temat. Przypominam, iż pierwszy projekt uchwały budżetowej został uchylony przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Był to budżet, który został zgłoszony przez Zgromadzenie Wspólników spółki. Mam nadzieję, że uda się wypracować jakieś stanowisko w kwestii funkcjonowania RPK w tym roku. A co będzie w roku przyszłym, to dopiero zobaczymy. Generalnie wszystkie gminy muszą zapewnić transport na swoim obszarze i tu mieszkańcy mogą być pewni, że zorganizujemy to w taki sposób, by nie spowodować utrudnień w przemieszczaniu się po mieście* – komentuje decyzję RIO burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz.

Z kolei prezes RPK Edward Sitko jest zadowolony z decyzji RIO.

– *Tak skonstruowany budżet co prawda nie gwarantuje jakichś możliwości*

rozwoju przedsiębiorstwa i nie pozwoli na zakup wszelkiego niezbędnego sprzętu, daje nam jednak możliwość dalszego funkcjonowania. Cały czas staramy się wychodzić na przeciw oczekiwaniom naszych pasażerów, np. w przypadku gminy Rzeszawa w najbliższym czasie zamierzamy przywrócić linię nr 5 Bochnia – Borek. Przygotowujemy się także do otwarcia linii Bochnia – Niepołomice – Gdów – Bochnia, ukierunkowanej na przewóz pracowników firm znajdujących się na tym terenie. Przygotowaliśmy także nowy rozkład jazdy. Linię nr 1 dostosowaliśmy do odjazdów pociągów, zwiększona zostanie także ilość kursów na linii nr 9 – relacjonuje prezes Sitko.

To jednak nie wszystkie zmiany. W autobusach wprowadzany jest monitoring, który ma poprawić zarówno bezpieczeństwo pasażerów jak i kierowców. Ponadto prezes firmy zamierza wprowadzić jednolite umundurowanie dla kierowców.

REKLAMA

Kompleksowe usługi brukarskie

telefon
608 28 39 28

tanie i solidnie!

Andrzej Wajda w muzeum

13 maja gościem bocheńskiego Muzeum był wybitny polski reżyser Andrzej Wajda, mający swoje korzenie na bocheńszczyźnie. W Szarowie urodził się jego ojciec, a jego stryj był niegdyś na-

czelnikiem stacji kolejowej w Bochni.

Spotkanie, które odbyło się w ramach cyklu „Z Bochni w świat, ze świata do Bochni” poświęcone było działalności muzealniczej Andrzeja



Andrzej Wajda i dyrektor muzeum Jan Fiasza.

Wajdy. Obok filmu jest to bowiem druga z jego wielkich pasji. Wraz z żoną, Krystyną Zachwatowicz, założyli oni 15 lat temu Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha” na bazie kolekcji zbieranej na przełomie XIX i XX wieku przez Feliksa Jasieńskiego. Znaczący wkład w utworzenie „Mangghy” miał związek zawodowy japońskich kolejarzy, którzy wyłożyli na ten cel ostatni brakujący milion dolarów. Obecnie Andrzej Wajda stara się stworzyć muzeum sztuki w Radomiu.

Nie zabrakło też wątków osobistych. Do takich należą wspomnienia reżysera na temat powstawania filmu „Katyń”. Ojciec Andrzeja Wajdy był jednym z ponad 20 tys. oficerów polskich zamordowanych przez NKWD w roku 1940. Reżyser przyznał, że „chodzą mu po głowie” trzy filmy.

– *W przyszłym roku przypada dwudziesta rocznica urodzin Chopina. Myślę, że powinien powstać polski film na ten temat* – mówił Andrzej Wajda.

Aplauz wśród widowni wywołała deklaracja reżysera, że chciałby on nakręcić także film o Lechu Wałęsie.

– *Od razu powiem, że miałby to być film nie tyle o samym Wałęsie, ale o tych, którzy go opluwają, bo ja ich po prostu nie lubię* – dodał reżyser.

Trzeci film miałby powstać na podstawie powieści Marka Edelmana „I była miłość w getcie”.

tp

Kolejny sukces „bocheńskich słowików”

Od 21 do 23 maja w Krakowie odbywał się II Festiwal Muzyki Filmowej. Jego finałem było wyświetlenie filmu „Władca pierścieni – Dwie wieże” z muzyką na żywo. Taki niezwykle seans odbył się na krakowskich Błoniach, a jednym z wykonawców oprawy muzycznej był chór „Pueri Cantores Sancti Nicolai”, przygotowany do tego występu przez ks. Stanisława Adamczyka i Bożenę Wojciechowską.

Recenzję z tego wydarzenia można przeczytać na portalu mmkrakow.pl: „Koncert rozpoczął się

z półtoragodzinnym opóźnieniem. (...) Punktualnie o 23.00 rozbrzmiały pierwsze nuty znanej wszystkim doskonale ścieżki dźwiękowej Howarda Shore’a. Tym razem to nie muzykom towarzyszył obraz, a orkiestra towarzyszyła filmowi. (...) Muzyka na żywo w wykonaniu ponad 300 wykonawców, robiła niesamowite wrażenie, momentami wbijała w krzesło. Dreszcze, jakie jawi się na ciele, nie były tylko wynikiem przejmującego chłodu. Pogoda tym razem dopisała, ale było bardzo zimno. Mimo to na seans przyszły całe

rodziny. (...) Muzycznych wrażeń dostarczyła orkiestra Sinfonietta Cracovia. W drugiej części koncertu, niesamowitym głosem zaskoczyła Kaitlin Lusk. Największe jednak wrażenie na publiczności zrobił chór chłopięcy z Bochni – Pueri Cantores Sancti Nicolai. Film zakończył się po godzinie 2:00.”

Dodajmy, że wykonawcy, w tym dyrygujący całym zespołem Szwajcar Ludwik Wicki otrzymali od publiczności na zakończenie kilkuminutową owację na stojąco. Organizatorzy zapowiadają za rok kolejną odsłonę „Władcy pierścieni”. Tym razem będzie to „Powrót króla”, a jednym z wykonawców monumentalnej muzyki mają być także „bocheńskie słowiki”.

mtó



Srebrny jubileusz parafii św. Pawła Apostoła

W dniach od 23 do 25 maja parafia św. Pawła Apostoła w Bochni uroczystie obchodziła jubileusz 25-lecia swojego istnienia. Jubileusz ten przypadł w szczególnym czasie. Rok 2008 obchodzony jest bowiem w Kościele katolickim jako rok św. Pawła, patrona parafii.

Głównym punktem obchodów 25-lecia pod nazwą „Triduum Dziękczynienia” była sobotnia (23 maja) Msza św. pod przewodnictwem biskupa tarnowskiego Wiktora Skworca, który dokonał poświęcenia stojącego na placu przykościelnym kamiennego posagu św. Pawła Apostoła. Dzieło wykonane zostało przez artystę rzeźbiarza Jacka Osadczuka z Ustrzyk Dolnych, który jest również autorem dębowej figury Jana Pawła II w tutejszym kościele. Statua jest dziękczynnym wotum za dar Apostoła Narodów, z okazji 2000 rocznicy jego urodzin i za parafię. Uroczystość uświetniły: bocheński Chór „Pueri Cantores Sancti Nicolai” pod dyktando ks. prałata Stanisława Adamczyka oraz Dęta Orkiestra Górnicza Kopalni Soli w Bochni.

W niedzielę (24 maja) burmistrz Bogdan Kosturkiewicz w uznaniu zasług ks. proboszcza Jana Nowakowskiego nadał mu zaszczytny tytuł Honorowego Ambasadora Miasta Bochni.

Centralnym wydarzeniem niedzielnych obchodów jubileuszowych był plenerowy koncert wokalo-instrumentalnego zespołu TGD, wykonującego pop-gospelowy repertuar z ewangelizującymi tekstami.

Natomiast w niedzielne przedpołudnie odbyła się uroczysta msza św. pod przewodnictwem ks. prałata Adama Kokoszki, wikariusza biskupiego ds. formacji kapłanów diecezji tarnowskiej. Eucha-

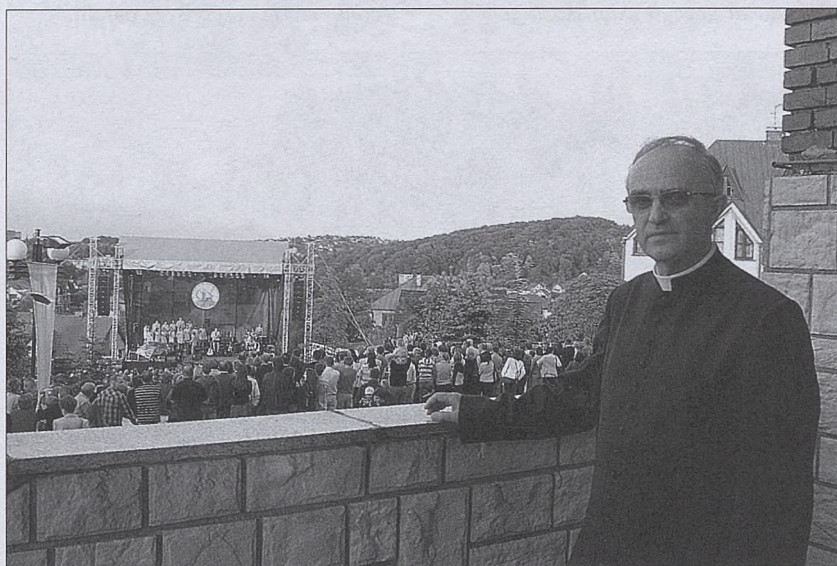
rystie uświetnił Chłopięcy Chór Katedralny „Pueri Cantores Tarnovienses” pod dyktando ks. dr. Grzegorza Piekarsza (byłego wikariusza tutejszej parafii). Podczas tego nabożeństwa poświęcony został feretron ze św. Pawłem Apostołem, autorstwa parafianina Grzegorza Kapci. Wizerunek Apostoła Narodów z feretronu jest kopią obrazu z Bazyliki św. Pawła za Murami w Rzymie.

W niedzielę w parafii goszczono też kleryków tarnowskiego Wyższego Seminarium Duchownego, którzy przybliżyli pracę misjonarzy oraz specyfikę krajów, w których działają. Animacji misyjnej towarzyszyła kwesta, z której dochód przeznaczono na potrzeby misji. Dla uczestników kwesty organizatorzy przygotowali ciekawe i praktyczne upominki od lokalnych darczyńców.

W poniedziałek (25 maja), w dniu rocznicy powstania parafii, odbyła się wieczorna Msza św. koncelebrowana przez kapłanów pochodzących z tutejszej parafii. Eucharystia ta stanowiła dziękczynienie za 25 lat posługi proboszcza, ks. prałata Jana Nowakowskiego. Liturgię swoim śpiewem wzbogacił działający przy parafii Dziewczęcy Chór Parafialny „Puellae Sancti Pauli”.

Na zakończenie wieczoru, jak i całości obchodów jubileuszowych, odbył się krótki recital organowy w wykonaniu Sławomira Barszcza, organisty tarnowskiej Bazyliki Katedralnej oraz wykładowcy Diecezjalnego Studium Organistowskiego w Tarnowie.

tp



Ks. Jan Nowakowski – budowniczy i od 25 lat proboszcz parafii św. Pawła w Bochni.

Jubileusz u św. Pawła

Parafia św. Pawła Apostoła w Bochni świętuje w tym roku jubileusz 25-lecia. Warto więc poznać albo przypomnieć sobie, jakie były początki powstawania świątyni. Fotografie przedstawiają poszczególne etapy budowy kościoła w latach 1982 i 1983 roku i pochodzą z archiwum parafii św. Pawła.

POSZUKIWANIE MIEJSCA

Historia parafii rozpoczęła się od starań o pozwolenie na budowę świątyni. Okres powstawania kościoła przypadał na lata 80-te, kiedy to władze nie chciały wydawać pozwoleń na budowę.

– Na budowę kościoła Bochnia oczekiwała 20 lat, ówczesne władze nie godziły się na kościoły, także i te bocheńskie. Kolejni proboszczowie występowali z prośbą o zezwolenie, ale go nie otrzymywali. Wreszcie w latach 80-tych, kiedy zaczynało świtać, że ten system będzie się zmieniać, wtedy władze zaczęły mięknąć i w końcu po licznych delegacjach, które jeździły i do lokalnych władz, do Tarnowa i nawet do samej Warszawy, wymogły niemal na siłę zezwolenie – wspomina proboszcz parafii i budowniczy kościoła ks. Jan Nowakowski.

Kiedy już otrzymano pozwolenie, rozpoczęto poszukiwanie miejsca na budowę świątyni.

– Byłem wtedy wikariuszem u ówczesnego proboszcza parafii św. Mikołaja, księdza Stanisława Wójtowicza. Razem z nim jeździliśmy po Bochni szukając miejsca. Pierwsze miejsce, które było brane pod uwagę znajdowało się niedaleko dworca kolejowego. Wtedy o osiedlu Niepodległości już coś się mówiło, ale nie było tu dużego skupiska ludności.

Natomiast tam w pobliżu były bloki, cała część wschodnia, łącznie z osiedlem Jana mogłaby dotrzeć do kościoła. Miejsce było więc odpowiednie. Znajdowała się tam szklarnia niejakiego pana Jarosza. On godził się na wykupienie terenu. Jednak inwestycja ta byłaby zbyt kosztowna, w związku z tym odstąpiliśmy od tego pomysłu – opowiada ks. Nowakowski.

– Szukano więc dalej. Pojawił się pomysł by kościół wybudować na os. św. Jana, gdzie obecnie znajduje się szkoła, jednak z różnych przyczyn odstąpiono od niego. Zastanawiano się także nad ulokowaniem świątyni w pobliżu ulicy Samlickiego, ponieważ wtedy ten teren nie był zabudowany. Tu jednak teren był podmokły.

– Braliśmy pod uwagę lokalizację kościoła na cmentarzu św. Rozalii. Warunkiem było jednak przeniesienie cmentarza we własnym zakresie – to były jednak zbyt duże koszty. Poza tym wymagania sanitarno-epidemiologiczne były takie, że od czasu ostatniego przeniesienia musiało minąć co najmniej 10 lat. Było też miejsce gdzie obecnie znajduje się zakład pogrzebowy pana Nowaka. Tylko że tam szła linia wysokiego napięcia, trzeba by było ją przenieść. Na to musiałyby z kolei zgodzić się władze centralne, a z tym w tym czasie było trudno – mówi proboszcz parafii.

TRUDNE POCZĄTKI

Koncepcja wybudowania kościoła w miejscu gdzie stoi obecnie, pojawiła się w ostatniej chwili. Pierwotnie w tym miejscu zaprojektowane było przedszkole wraz ze szkołą. Ówczesne władze odpowiedziały księżom, że kościół mógłby powstać w tym miejscu, bo szkołę mogły wybudować w innym miejscu.

– Budowa kościoła w tamtych czasach była dziełem karkołomnym, bardzo trudnym od strony technicznej. W tamtych czasach materiały się nie tyle kupowało, co zdobywało. Pieniądze na to były, bo była straszna inflacja, tylko nie było towaru. Wszystko było reglamentowane, wszystko było na kartki. Żeby cokolwiek załatwić, trzeba było jeździć do wielu miejsc. Ja przez to poznałem dość mocno Polskę, jeżdżąc moim Wartburgiem i szukając różnych możliwości żeby ten materiał załatwić. Cegła w tym kościele pochodzi z prawie 20 cegielni. Żadna cegielnia nie była w stanie produkować takich ilości, poza tym nie miały na to zezwoleń. Trzeba przyznać, że mimo że były te problemy, to jednak życzliwość ludzi była ogromna. Kościół ten był takim upragnionym dzieckiem jeżeli chodzi o miasto Bochnię. To zaangażowanie ludzi było ogromne – przybywali oni aby pomagać, poczwąwszy od dzieci w różnym wieku, skończywszy na dorosłych. To było takie pospolite ruszenie – wspomina ks. Nowakowski.

Było też wiele sytuacji świadczących o ogromnym zaangażowaniu ludzi.

– Kiedy zalewaliśmy część nad dolnym kościołem do pomocy zgłosiło się ponad 200 osób. Wiedzieliśmy, że tych ludzi może być dużo. Musieliśmy im przygotować miejsca pracy wokół kościoła. Pożyczaliśmy betoniarki z różnych możliwych miejsc. Potem trzeba było ludziom zorganizować pracę. Zalaliśmy wtedy strop nad dolnym kościołem. To była piękna praca. Ja niemal cały czas przebywałem na placu budowy i tutaj kierowałem, jeździłem za materiałami, ustalałem kolejne etapy budowy – dodaje proboszcz.

POWSTANIE PARAFII

Sama budowa kościoła to jednak nie wszystko. Wokół niego trzeba zjednoczyć ludzi, parafian. Kiedy spełniono warunki podstawowe ówczesny biskup



Jerzy Ablewicz postanowił stworzyć parafię. Z południowo-zachodniej części wydzielono ulicę od macierzystej parafii św. Mikołaja i stworzono parafię pw. św. Pawła Apostoła. Dekret datowany jest na 25 maja 1984 roku. Pierwszym wikariuszem na parafii został ks. Józef Bobowski.

– Jakkolwiek ludzie z ogromnym sercem podeszli do budowy kościoła, tak z chwilą kiedy nagle do świadomości ludzi dotarła informacja, że to będzie oddzielna parafia, a nie kościół pomocniczy, to trudno im się było pogodzić z tą myślą. Wtedy zaczęła się nasza praca duszpasterska. Pierwsza nasza kolęda to był gigantyczny wysiłek nas dwóch księży – trzeba było przejść te ulice i bloki, które były w dekrecie wymienione. Musieliśmy ludzi poinformować, że należą do tej parafii. Była to wielka praca, ale udało się. Musieliśmy stworzyć inny, bardziej nowoczesny sposób duszpasterzowania. Czulem od samego początku, że tutaj, na nowej parafii, nie mogę działać całkowicie jak na parafii św. Mikołaja. Tam było duszpasterstwo tradycyjne, związane z sanktuarium. To bardzo ważny i potrzebny sposób, natomiast wiedziałem, że on nie wystarcza na przyszłość, że duszpasterstwo musi polegać na tworzeniu elit, na tworzeniu grup apostołskich, grup duszpasterskich, ludzi którzy będą czuć Kościół, będą się czuć za niego odpowiedzialni. Dlatego od początku istnienia parafii zaczęliśmy tworzyć grupy ludzi świeckich zaangażowanych bardziej w życie parafii. Jednoczyliśmy wokół parafii także poprzez budowę kościoła. Trud i wysiłek związany z wznoszeniem czegoś zbliża ludzi. Pamiętam jak mój kolega z NRD, który też budował u siebie kościół, przyszedł do mnie z pytaniem dlaczego odprawiam Msze w kościele, skoro jest nieskończony i nie ma tu na to warunków. Dziwiło go, że ludzie do kościoła przychodzą. Tłumaczyłem mu, że przychodzą bo oni wzrastają razem z tym kościołem, utożsamiają się z tą budową, kochają to wszystko, bo to ich wysiłek, praca – wspomina ks. Jan Nowakowski.

BUDOWA ŚWIĄTYNI WCIĄŻ TRWA

Budowa kościoła trwa nieustannie. Kolejnym przedsięwzięciem, którego chce podjąć się proboszcz Nowakowski jest wykonanie elewacji świątyni.

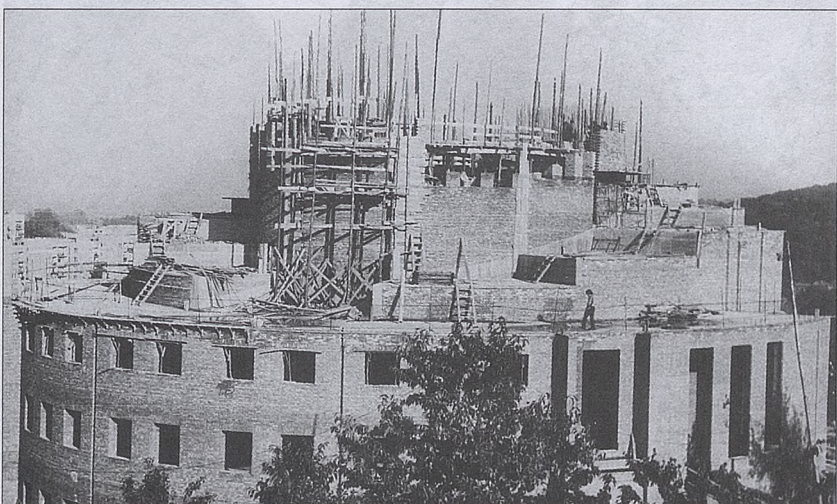
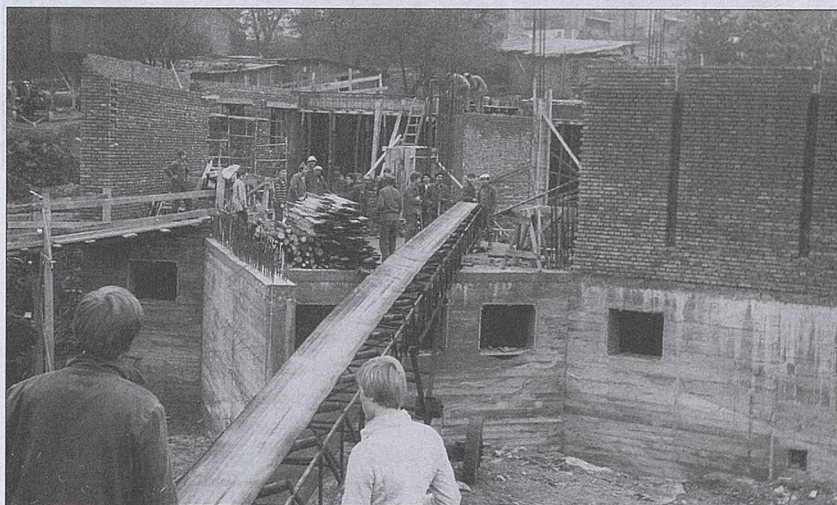
– To ogromne przedsięwzięcie i odpowiedzialność. Trzeba to zrobić w sposób umiętny. Pierwotnie planowano taką

elewację jaka znajduje się na wieży i kopule kościoła. Ja to wstrzymałem, ponieważ cegła nadaje temu kościołowi bardziej dynamiczny wygląd, on się wyróżnia, żyje. Położenie elewacji tego typu byłoby nietrafione. Mamy dwa projekty zewnętrzne, ale to wciąż nie jest

to. To ogromna odpowiedzialność, żeby tej pięknej bryły kościoła zewnętrznej nie splaszczyć – mówi na zakończenie ks. Jan Nowakowski.

Życzymy kolejnych jubileuszy i owocnej pracy duszpasterskiej.

Iwona Świętek





Keijsers kryzysu się nie boi

W dobie globalnego kryzysu, kiedy zalewają nas niepokojące informacje o zwolnieniach z pracy, o ograniczaniu produkcji przez przedsiębiorstwa i o nadchodzącej recesji, każda pozytywna wiadomość jest mile widziana. Taką niewątpliwie jest informacja o otwarciu nowego zakładu pracy, które odbyło się 16 maja w Bochni, przy ul. Gazowej. Tutaj bowiem swoją nową siedzibę ma holenderska firma Keijsers Interieurprojecten, która od ponad 100 lat specjalizuje się w produkcji wyposażenia wnętrz w budynkach użyteczności publicznej, jak muzea, sklepy, biura, szpitale.

Hale produkcyjne przy ul. Gazowej zaczęły powstawać w 2007 roku, jako inwestycja Marka Piszczka właściciela

firmy MMP. W bardzo krótkim czasie wybudowane zostały pomieszczenia o łącznej powierzchni około 3000 metrów kw., które z kolei zostały wynajęte przez holenderskiego producenta mebli. Tym oto sposobem w Bochni powstały nowe miejsca pracy (w firmie Keijsers pracuje około 50 osób), a miasto pozyskało nowego zagranicznego inwestora. Pracownicy zakładu to przede wszystkim dobrze wykształcona kadra umiejąca obsługiwać bardzo skomplikowane urządzenia. Firma bowiem została wyposażona w najnowocześniejszy sprzęt do obróbki drewna i płyt meblarskich, gdzie większością prac sterują komputery. Niektóre urządzenia „w akcji”, np. oklejarkę płyt meblowych, można było zobaczyć pod-



czas sobotniej imprezy. Goście zwiedzili także lakiernię i suszarnię, pomieszczenie montażowe gotowych produktów, a także część magazynową firmy.

Aby praca w zakładzie przebiegała według planów, a co najważniejsze, bez groźnych wypadków, obiekty zostały poświęcone przez ks. Stanisława Kowalika, natomiast prezes firmy Keijsers Interieurprojecten – Ton van der Velden, inwestor Marek Piszczek, starosta bocheński Jacek Pająk, kierownik zakładu Antoni Maciuszek oraz zaproszeni goście, wypili szampana za pomyślność.

Niestety, do wspólnego świętowania nie przyłączyli się przedstawiciele Urzędu Miasta, gdyż mimo zaproszenia, nikt z bocheńskiego magistratu nie pojawił się na otwarciu firmy. Trudno jest jednak podejrzewać władze Bochni o niechęć do inwestorów, skoro kilka dni przed otwarciem fabryki, na ul. Gazowej wykonana została nakładka asfaltowa. Co prawda tylko do połowy drogi, ale zawsze coś...

kaz



„Wielkiego cięcia” dokonali, od lewej: prezes firmy Keijsers Interieurprojecten – Ton van der Velden, Marek Piszczek oraz starosta Jacek Pająk.



Impas w Lipnicy przełamany

W dniu 6 maja w Lipnicy Murowanej zwołano nadzwyczajną sesję Rady Gminy, która nie zbierała się od siedmiu miesięcy. Ta patowa sytuacja spowodowana była konfliktem na linii wójt Tadeusz Klimek – radni, w wyniku którego odwołano przewodniczącego Rady i jego zastępcę. Wobec zagrożenia wprowadzeniem do gminy zarządu komisarycznego zaczęto szukać możliwości porozumienia. Mimo że zebranie zwołano na godzinę 18,

rozmowy toczyły się do późnych godzin wieczornych w zaciszu gabinetów, w obecności mediatorów, wicewojewody Stanisława Sorysa oraz Mirosława Chrapusty, dyrektora Wydziału Prawnego Urzędu Wojewódzkiego.

W końcu, w efekcie podjętych negocjacji, około godziny 22 ogłoszono porozumienie. Na jego mocy wybrano nowego przewodniczącego Rady Gminy, którym został Jan Włodarczyk oraz wiceprzewodniczącego, Tomasza Gromalę.

Nadzwyczajną sesję kontynuowano 8 maja, już pod przewodnictwem Jana Włodarczyka. Po siedmiomiesięcznej przerwie nawarstwiły się jednak niemałe zaległości. Radni przyjęli więc uchwały dotyczące najbardziej palących kwestii, czyli: kontynuacji zadania pn. „Orlik 2012”, zapewnienia środków finansowych na realizację programu pn. „Rewaloryzacja zabytkowego układu przestrzennego centrum Lipnicy Murowanej (etap I programu „Odnowy centrum zabytkowego Lipnicy Murowanej”) oraz zaciągnięcia kredytu na modernizację i odbudowę dróg gminnych. Dokonano też zmian w uchwale budżetowej. Radni przyjęli również program naprawy sytuacji w gminie.

Wójt Tadeusz Klimek przedłożył Radzie w sumie ponad 30 kolejnych projektów uchwał, które oczekują teraz na jej decyzje. Dotyczą one, między innymi, regulaminu wynagradzania nauczycieli, obniżenia średniej ceny

skupu żyta za okres pierwszych trzech kwartałów czy ustalenia wysokości ekwiwalentu pieniężnego dla członków Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Lipnica Murowana.

Wójt Klimek nie ukrywa zadowolenia, że wreszcie udało się znaleźć porozumienie: – *Wyrażam nadzieję, że będę mógł w spokoju wykonywać swoje obowiązki i nie będę mi, tak jak do tej pory, rzucane kłody pod nogi. Przewodniczącemu Rady Gminy przedłożyłem zaległe i niezbędne projekty uchwał. Ufam, że Rada Gminy będzie pracowała ze zwiększoną częstotliwością i uda nam się w niedługim czasie podjąć tak długo oczekiwane przez naszych mieszkańców uchwały Rady.*

Jednocześnie wójt zapewnia, że osiągnięte porozumienie będzie trwałe: – *Sytuacja w Radzie Gminy wróciła do równowagi. Rada Gminy obraduje, a ja jako organ wykonawczy wykonuję powierzone mi jej uchwały. Tak więc działamy w pełni, tak jak przewidział to ustawodawca w ustawie o samorządzie gminnym. Zapewniam, że będziemy teraz pracować na tyle intensywnie, aby nadrobić powstałe zaległości, aby nasi mieszkańcy mieli poczucie bezpieczeństwa i stabilizacji, a ich problemy zostały jak najszybciej rozwiązane.*

Przed władzami jednak sporo zadań do wykonania. Priorytety to między innymi uregulowanie sprawy związanej z podatkami, a także modernizacja i odbudowa dróg gminnych, na które otrzymano już promesę w wysokości 150 tys. zł. Istotną kwestią są także zadania związane z gospodarką wodno-ściekową, a zwłaszcza kontynuacja prac rozpoczętych w miejscowości Rajbrot.

tp

„Medyk” zostanie w Bochni

Wszystko wskazuje na to, iż Poli-cealne Studium Medyczne pozostanie w Bochni co najmniej na kolejny rok. Taka umowa zostanie podpisana między przedstawicielami zarządu województwa, a Urzędem Miasta w Bochni. Miasto będzie udostępniać budynek przy ul. Regis na podstawie umowy najmu.

– *Gotowy jestem zawrzeć umowę najmu, nie użyczenia. Pan marszałek powiedział, że nie widzi żadnych przeszkód, w tym zakresie, aby przekazać środki finansowe potrzebne na prowadzenie tej instytucji. Tym bardziej, że byłaby to działalność non profit – mówi burmistrz Bogdan Kosturkiewicz.*

Dwa pomieszczenia na parterze budynku przeznaczone zostaną na potrzeby Kuratorium Oświaty. Podczas spotkania z burmistrzem marszałek mówił również o przyszłości tej placówki. Zastanawiał się czy zasadnym jest by szkoła, która zbiera uczniów przede wszystkim z terenu powiatu bocheńskiego, znajdowała się pod nadzorem Zarządu Województwa Małopolskiego. Pojawił się pomysł, by zarządzanie nad placówką przekazać Starostwu Powiatowemu.

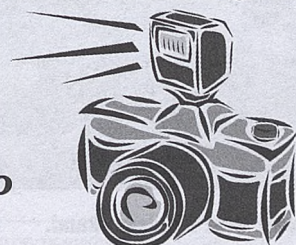
iś

REKLAMA

**Fotograf z wieloletnim
doświadczeniem wykonuje zdjęcia
z uroczystości ślubnych**

**reportaże, plenery,
również w formie
albumów – książek**

**Estetycznie i tanio
tel. 785 399 070**



Sukcesy Siedlecan

W niedzielę 24 maja w Szczurowej odbył się XXVIII Przegląd Zespołów Regionalnych Kapel Ludowych i Grup Śpiewaczych im. Jędrzeja Cierniaka KRAKOWSKI WIANEK. Wysokimi lokatami mogą poszczycić się członkowie Zespołu Siedlecanie. W kategorii instrumentalista I miejsce zajął Marcin Korbut grający na heligonce. Również na tym instrumencie w kategorii „mistrz i uczeń” Andrzej Rybka wraz z wnukiem Pawłem Opydem zajęli II miejsce. Kapela Siedlecka zajęła II miejsce. Wystąpiła w składzie: heligonka Marcin Korbut, I skrzypce Joanna Jędryczka, II skrzypce Rafał Raczyński, klarnet – Szczepan Dziuba, trąbka – Andrzej Dziuba, kontrabas – Ewelina Łubik. Grupa Śpiewacza Siedlecani zajęła II miejsce. Śpiewała w składzie: Barbara Rybka, Stanisława Radoń, Helena Szymańska, Krystyna Pilch, Krystyna Cagiel, Jadwiga Chudecka, Helena Styczeń, Lucyna Jankowska, Danuta Maciuszek.

Jest to już kolejny sukces Siedlecan w tym miesiącu. Zespół Siedlecanie zdobył również II miejsce na XXIII Międzywo-

jewódzkim Przeglądzie Zespołów Tańca Ludowego „Taneczny Krag” w Przemyśle. Jest to impreza ciesząca się wśród zespołów tanecznych dużą renomą. Ma na celu konfrontację artystycznych dokonań grup z terenu południowo-wschodniej Polski.

W tym roku w konkursie wzięło udział 12 zespołów z województw małopolskiego, podkarpackiego, lubelskiego. Na scenie prezentowało się blisko 300 artystów. Siedlecanie zatańczyli poloneza i „Wiązanek tańców z siedleckiej doliny”.

Również w maju, odbył się w Mogilanach konkurs „Taneczny krag”. Siedlecanie zdobyli tam: Paweł Opyd za grę na heligonce I miejsce, Małe Siedlecani – Grupa Śpiewacza I miejsce, pary taneczne: Magdalena Szymańska i Marcin Pilch oraz Ewelina Gajek i Mateusz Opyd – I miejsce, Laura Ostrowska i Tomasz Niemiec II miejsce, Laura Ostrowska za grę na skrzypcach II miejsce, Wioletta Samek za gawędę II miejsce, Adrian Szymański i Laura Ostrowska w kategorii śpiew II miejsca. Pasma sukcesów Siedlecan jest wciąż otwarte, oby tak dalej.

Majówka na Grodzisku

W niedzielne popołudnie 24 maja odbyła się „Majówka na Grodzisku” w Łapczycy. Była to impreza otwierająca cykl koncertów, które mają się odbyć w tym roku na deskach Letniego Amfiteatru „Grodzisko” w Łapczycy.

Gwiazdą niedzielnej wieczoru był zespół 4 Szmary. Majówka miała charakter pikniku. Zaprezentowano tu program artystyczny z okazji dnia Matki, „Królowę Śnieżkę” w wykonaniu dzieci i młodzieży z Zespołu Szkół Gminnych w Łapczycy. Majówkę zakończyła dyskoteka w plenerze.

„Majówka na Grodzisku” zorganizowana została przez Dom Ludowy w Łapczycy i Gminne Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu w Bochni.

z terenu gminy Bochnia – reprezentowało 18 placówek.

W kategorii 3, 4-latków I miejsce zajęła Joanna Kaczmarczyk (Przedszkole w Proszówkach), II miejsce – Martyna Dąbrowska (Przedszkole Siedlec), III miejsce – Natalia Kurczak (Przedszkole Gawłów). Wyróżnienia otrzymali: Emilia Dębska (Przedszkole Łapczyca), Mikołaj Studziński (Przedszkole Brzeźnica oddział w Gorzkowie), Jakub Sak (Przedszkole Stanisławice), Kacper Śliwa (Przedszkole Gawłów oddział w Majkowicach), Joanna Gałka (Przedszkole Proszówki), Dawid Bulanda – (Przedszkole Cikowice).

W kategorii 5, 6-latków I miejsce zajął Marcin Skowronek (Przedszkole Łapczyca), II miejsce – Jakub Biernat (Przedszkole Gawłów), III miejsce – Tomasz Śmiałek (oddział „0” Szkoła Podstawowa Proszówki). Wyróżnienia otrzymali: Patrycja Możdżeń (Przedszkole Brzeźnica), Magdalena Figiel (oddział „0” Szkoła Podstawowa Dąmienie), Aleksandra Duda (oddział „0” Szkoła Podstawowa Nieszkowice Małe), Gabriela Waśko (Przedszkole Gawłów), Agnieszka Oleksik (Przedszkole w Łapczycy oddział w Moszczenicy), Kacper Trzaska (Przedszkole Gawłów oddział w Majkowicach), Wiktor Babicz (oddział „0” Szkoła Podstawowa Pogwizdów).

Dzieci odkrywają poezję

28 maja po raz czwarty Przedszkole w Cikowicach zorganizowało gminny konkurs recytatorski „Dzieci odkrywają poezję”. Jury w składzie: Jolanta Hołubińska-Kalinowska – starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie, Elżbieta Miękina – kierownik świetlicy w Cikowicach, Aleksandra

Kmiciek-Łazarz – pracownik Świetlicy Opiekuńczo-Wychowawczej Wsparcia Dziennego oceniało uczestników w dwóch kategoriach wiekowych: 3,4-latki oraz 5,6-latki.

W konkursie brało udział 45 dzieci w wieku od 3-6 lat uczęszczających do przedszkoli oraz oddziałów „0” szkół



Mali artyści wraz z opiekunkami.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Muzyka na Via Regia Antiqua

3 maja w kościele Bożogrobców w Chełmie odbył się recital wybitnego polskiego skrzypka Krzysztofa Jakowicza. Na fortepianie akompaniował Robert Morawski. Miłośnicy muzyki mogli posłuchać utworów znanych kompozytorów: Ignacego Jana Paderewskiego, Aleksandra Zarzyckiego, Henryka Wieniawskiego, Franza Schuberta, Karola Szymanowskiego, Fritza Kreislera i Pablo de Sarasate. Warto zaznaczyć, że wirtuoz zagrał na instrumencie zbudowanym przez włoskiego lutnika Paolo Albaniego w 1698 roku – jednego z najbardziej znanych na świecie konstruktorów skrzypiec.

Krzysztof Jakowicz to jeden z najbardziej znanych na świecie polskich skrzypków. Ukończył studia wiolinistyczne we Wrocławiu, Warszawie i Bloomington (USA). Jest laureatem wielu nagród m.in. Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. H. Wieniawskiego, nagrody specjalnej im. H. Szerynga oraz Konkursu im.

E. Ysaye'a w Warszawie. Jako solista bierze udział w międzynarodowych festiwalach. Koncertuje również z orkiestrami takimi jak English Chamber Orchestra, Filharmonią Izraelską, Wiener Symphoniker, Orkiestrą Filharmoniczną z Oslo, Dresdner Philharmonie, BBC Scottish Symphony, Orquesta Nacional de Espada w Madrycie, Orquesta Ciutat de Barcelona, Orchestre de Bordeaux-Aquitaine, ORTF z Wiednia i innymi. Jest profesorem Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, oraz gościnnym profesorem Soai University w Osace, a także prowadzi kursy mistrzowskie.

Zgromadzona tłumnie publiczność na stojąco żądała bisów. Mistrz bisował z ochotą i – co jest rzadką praktyką w występach światowych sław – z dużym humorem wymieniał poglądy ze słuchaczami. Potem w Galerii Chełm odbyło się spotkanie, w trakcie którego Prof. Jakowicz opowiadał

o nieznanych szerzej szczegółach swojej kariery artystycznej.

– Majowy koncert był pierwszym z cyklu „Muzyka na Via Regia Antiqua”, o którym zapewne jeszcze Państwo usłyszą. Dla melomanów przygotowaliśmy w tym roku jeszcze trzy niespodzianki. Będzie to muzyka poważna, a także inne gatunki. Via Regia Antiqua, znajdujące się przy niej kościoły w Chełmie i Łapczycy oraz Letni Amfiteatr „Grodzisko” to wspaniałe sale koncertowe. Potwierdził to Pan Prof. Krzysztof Jakowicz w trakcie swojego pobytu na Bocheńszczyźnie. Szczególnie miłe wrażenie wywarła na nim Galeria Chełm i jej dorobek – powiedział Jan Truś, wicedyrektor GCKCZiS.

– Szczególne ukłony należą się dyrektorowi bocheńskiej Szkoły Muzycznej – Krzysztofowi Krawczykowi za pomysł i pomoc w zorganizowaniu koncertu – dodaje wicedyrektor Truś.

Organizatorami koncertu byli: Starostwo Powiatowe w Bochni, Wójt Gminy Bochnia, Gminne Centrum Kultury i Czytelnictwa w Bochni oraz Państwowa Szkoła Muzyczna im. prof. J. Żurawlewa w Bochni.

Memoriał im. Genowefy Schramm

22 maja VII Memoriałowym turniejem piłki koszykowej dziewcząt i chłopców uczniowie Gimnazjów z Dąbrowicy, Łapczycy, Pogwizdowa i Nieszkowic Małych uczcili pamięć Genowefy Schramm, nauczycielki

i wieloletniej dyrektorki szkoły w Nieszkowicach Małych.

W kategorii dziewcząt I miejsce zajęło Gimnazjum Nieszkowice Małe, II miejsce – Gimnazjum Pogwizdów, III – Gimnazjum Łapczycy.

Wśród chłopców najlepsze było Gimnazjum z Nieszkowic Małych, II miejsce zajęło Gimnazjum w Pogwizdowie, III – Gimnazjum w Dąbrowicy.

Wszyscy finaliści otrzymali pamiątkowe, memoriałowe puchary i dyplomy. Statuetkami sportowymi i dyplomami nagrodzono najlepszą zawodniczkę Memoriału – Patrycję Strugałę z Pogwizdowa i Krystiana Krzyka z Nieszkowic Małych.

Statuetki i dyplomy za tytuły „króla strzelców” otrzymali: Beata Grzesik i Tomasz Kowalski – oboje z Nieszkowic Małych. Ponadto dyplomami wyróżniono najlepszych zawodników w poszczególnych zespołach, są to: Jagoda Turek z Nieszkowic Małych, Joanna Jachym z Łapczycy, Małgorzata Górską z Pogwizdowa, Paweł Piotrowicz z Nieszkowic Małych, Kamil Noskiewicz z Dąbrowicy i Maciej Broszkiewicz z Pogwizdowa.

Zawody sędziowali Ewa Kasperska (Łapczycy), Stanisław Bulowski (Pogwizdów), Piotr Lizak (Dąbrowica). Memoriał prowadził opiekun UKS „Trójwieś” w Nieszkowicach Małych Tadeusz Bembenik.



Najlepsze drużyny turnieju razem z organizatorami i opiekunami.



Drogę przebiegającą przez Krzczów trudno nazwać trasą XXI wieku...

Lepsze drogi w gminie

W dniu 6 maja starosta bocheński Jacek Pająk i wicemarszałek województwa małopolskiego Roman Ciepiela podpisali umowę, na mocy której powiat bocheński otrzyma dotację w wysokości 7 mln zł (z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego, w ramach którego rozdzielane są środki unijne) na realizację remontu tzw. „Ciągu północnego”. Jest to pięć dróg powiatowych, tworzących ciąg następujących po sobie sześciu odcinków o łącznej długości ponad 22 km. Kosztem prawie 13 mln zł wyremontowane zostaną drogi prowadzące z Bochni przez Krzczów, Rzezawę, Borek, Dębinę, Grady, Cerekiew, Okulice, Bogucice i Bessów aż do Uścia Solnego. W ramach tej inwestycji wyremontowane zostaną: nawierzchnia na całej długości „Ciągu północnego”, chodniki o łącznej długości 950 m, skrzyżowanie w Okulicach, przepust w pobliżu kościoła w Krzczowie oraz 11 zatok autobusowych. Wybudowane zostaną też całkiem nowe chodniki o łącznej długości ponad 2 km, między innymi w Borku, w Krzczowie (od strony kościoła) oraz w Cerekwi (od kościoła do cmentarza).

– Do planu realizacyjnego „Ciągu północnego” został wdrożony, wykonywany przez gminę, projekt 220 metrowego odcinka chodnika w miejscowości Borek, od szkoły podstawowej do mostu – mówi sekretarz Urzędu Gminy



Remontu doczeka się m.in. droga prowadząca przez centrum Borku w stronę Centrum Aktywnego Wypoczynku.

Rzezawa, Aleksander Dziadowiec.

W Krzczowie planuje się także wybudowanie ścieżki rowerowej o długości 1,44 km. W ramach inwestycji powstanie też 1,26 km nowej sieci kanalizacji burzowej. Podczas realizacji całego zadania planuje się wycinkę 69 drzew oraz wymianę oznakowania drogowego (48 znaków).

Podczas ostatniej sesji Rady Powiatu przyjęto uchwałę zezwalającą na zaciągnięcie kredytu na tą inwestycję. Dotacja z Urzędu Marszałkowskiego pozwoli na sfinansowanie 55% kosztów przedsięwzięcia, reszta ma pochodzić właśnie z kredytów. Następnie ma zostać rozpisany przetarg na kredytodawcę, a w dalszej kolejności na wykonawstwo. Jeżeli wszystko będzie szło zgodnie z planem, to już w połowie sierpnia b.r. można będzie przystąpić do realizacji zadania: remont „Ciągu północnego”. Zakończenie inwestycji miałyby wówczas nastąpić na koniec wakacji 2010 roku.

Do jak najszybszego działania nakłania Zarząd Powiatu wicemarszałek Ciepiela, bo, jak argumentuje, jeśli ta i inne inwestycje realizowane przy udziale funduszy unijnych na terenie Małopolski będą przebiegały sprawnie, to jest szansa na uzyskanie nawet 200 mln euro premii dla całego województwa. Ta suma mogłaby być następnie rozdzielona na najefektywniej działające powiaty.

Jan Paruch, Tomasz Paluch

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Rzezawa

104 lata dostojnego Jubilata!



17 maja swoje 104 urodziny obchodził Fryderyk Trojanowski mieszkaniec Lipnicy Górnej. Pan Fryderyk to rodowity Lipniczanin od kilku lat mieszkający z córką w Bochni. Pan Fryderyk ma dwoje dzieci i pięcioro wnuków.

Z okazji tak pięknej rocznicy wójt

gminy Lipnica Murowana Tadeusz Klimek oraz kierownik USC Danuta Mocię wręczyli kwiaty wraz z upominkiem oraz złożyli seniorowi serdeczne gratulacje wraz z najlepszymi życzeniami dalszych długich lat w zdrowiu i szczęściu rodzinnym.

Kontynuacja budowy „Moje boisko ORLIK 2012” w Rajbrocie – II etap

Ogłoszono przetarg na kontynuację budowy zespołu boisk sportowych „Moje boisko ORLIK 2012” w Rajbrocie – II etap”. Prace polegać będą na wykonaniu:

1. studni kopanej oraz zbiornika na nieczystości wraz przyłączem wody i kanalizacji do pawilonu sanitarno-szatniowego;

2. placu przy pawilonie – roboty ziemne, podbudowa, nawierzchnia z kostki brukowej betonowej szarej;

3. wjazdu, dojścia, dojazdu – roboty ziemne, wykonanie przepustu pod wjazdem,

Zakres prac obejmować będzie również dostawę budynku wraz z montażem na istniejącym fundamencie, wykonanie przykrycia dachowego dwuspadowego oraz podjazdu dla osób niepełnosprawnych.

Z okazji święta strażaków – św. Floriana – w dniu 3 maja w Gminie Lipnica Murowana odbyły się obchody Święta Strażaka.

W kościele parafialnym w Lipnicy Murowanej została odprawiona Msza św. w intencji wszystkich strażaków, po której strażacy na czele z orkiestrą oraz z pocztami sztandarowymi przeszli w uroczystej kolumnie pod pomnik św. Floriana w Lipnicy Dolnej.

Tam delegacje Urzędu Gminy Lipnica Murowana pod przewodnictwem Tadeusza Klimka wójta gminy Lipnica Murowana oraz jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej złożyły kwiaty pod pomnikiem Św. Floriana. Gospodarz gminy złożył wszystkim strażakom z okazji ich święta życzenia wszelkiej pomyślności oraz podziękował za ofiarność i zaangażowanie w jakim podchodzą do pracy na rzecz innych. Przypomniawszy również, że w związku z rocznicą zakończenia II wojny światowej warto pamiętać o strażakach, którzy włączali się w działalność niepodległościową.

Gminny Dzień Strażaka



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Lipnica Murowana

O dawnej Rdzawie w Bochni

Czy w Rdzawie zamieszkiwano już w epoce kamiennej? Skąd wzięła się nazwa tej wsi? Co należało zamurować w kominie lub fundamencie? Czym groziło zawieranie małżeństw „na wymark”? Dlaczego kamienie mają stronę „cieplą” i „zimną” i co z tego wynikało

podczas budowy domów? Jak fatalnie skończyło się dla trzech młodzieńców poszukiwanie skarbu ukrytego w Rdzawie przy pomocy czarodziej-skiej księgi? Jaki był najstarszy znak bartny w okolicy? Dlaczego głóg, jarzębina i orzech laskowy często ota-

czały domy? Co strasznego wiązało się z malowidłami odkrytymi w rdzawskim dworze? Jaki rodzaj skrzyżowania dróg miał przywabić nocą diabła? Jakiego drewna używano do prac stolarskich? Kiedy w Rdzawie wylądował pierwszy samolot? Kto nosił szale i chusty „tybetki” i skąd się wzięła ta nazwa? Dlaczego pogrzeby należało organizować przed niedzielą? W jaki sposób ze Rdzawy zniknęły niegdyś dwie karczmy? Kto wie, że w Rdzawie przed wojną miejscowa ludność sama urządziła sobie teatr? Jakie wiersze układali i układają mieszkańcy Rdzawy? Kto słyszał o zakopanym ponoć tutaj i do tej pory nieodnalezionym skarbie?

To pytania, które postawiła sama sobie i na które potem odpowiadała Elżbieta Misiak – psycholog, polonistka, kulturoznawca, literat i muzyk z Warszawy. 30 kwietnia podczas Czwartkowego Spotkania Muzealnego w Sali Portretowej Muzeum w Bochni snuła opowieści o Rdzawie, z której pochodzili jej rodzice i w której nadal posiada rodzinę i zakupiony kiedyś dom. Wiedzę na temat historii Rdzawy przekazał jej dziadek oraz mieszkańcy Rdzawy, także zmarły już ksiądz Władysław Ryś i obecny proboszcz parafii w Kierlikówce ks. Marek Wachowicz. Z ich opowiadań, znalezionych pamiątek przeszłości, starych fotografii udało się zbudować logiczną opowieść o Rdzawie, której już prawie nie ma, tak, jak nie ma już rdzawskiego dworu (tzn. jest, ale został ze Rdzawy przeniesiony do skansenu w Nowym Sączu). Opowieść Elżbiety Misiak ilustrowana była fotografiami, które mógł oglądać każdy uczestnik spotkania.

Dyrektor bocheńskiego muzeum otrzymał od prelegentki ciekawy eksponat – krzemienisty nóż (przecinak z czasów neolitu – od ok. 5500 do ok. 2300 r. p.n.e.), znaleziony kiedyś podczas kopania studni w Rdzawie, potem przechowywany przez księdza Władysława Rysia i następnie przekazany bohaterce czwartkowego spotkania. W rewanżu dyrektor Flasza przekazał Elżbiecie Misiak pięknie wydany album fotograficzny zatytułowany „Piękno minione, utracone, niedoceniane...”, przedstawiający zachowaną na starych zdjęciach dawną Bocheńszczyznę.

tols

120-lecie szkoły w Łąckiej Dolnej

Pogoda nie dopisała organizatorom obchodów jubileuszu 120-lecia istnienia szkoły w Łąckiej Dolnej. Jednak 16 maja cała społeczność szkolna wspólnie z mieszkańcami wsi, zaproszonymi gośćmi ze starostą bocheńskim Jackiem Pajakiem na czele i absolwentami radośnie świętowała jubileusz.

W kościele parafialnym w Trzcinie odbyła się uroczysta, koncelebrowana przez pięciu kapłanów, Msza święta. Był wśród nich ks. Tadeusz Kukla, absolwent łąckiej szkoły. Część oficjalna uroczystości rozpoczęła się w niewielkiej salce gimnastycznej.

Po przywitaniu wszystkich przez dyrektorkę placówki, uczniowie przypomnieli historię szkoły, zaprezen-

wali swoje umiejętności recytatorskie i wokalnie-taneczne. Gdy ustał deszcz, a niebo się przejaśniło, dalsze świętowanie przeniesiono na przyszkolne boisko. Głos zabrali zaproszeni goście: starosta powiatu bocheńskiego Jacek Pajak, wójtowie: Łapanowa – Jan Kulig, Żegociny – Jerzy Błoniarczyk (absolwent tej szkoły) i Trzciany – Józef Nowak. Gratulowali jubileuszowi, pięknemu obiektowi i całej uroczystości, w przygotowanie której włączyła się cała wieś.

Tego dnia każdy mógł zwiedzić szkołę, poznać jej wyposażenie i wpisać się do księgi pamiątkowej. Radosne świętowanie jubileuszu zakończyła zabawa taneczna, połączona z piknikiem.

tols



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Trzciana



Gminne Święto Strażaka

W tym roku gminne obchody Dnia Strażaka odbyły się 24 maja w Rozdzielu. Powiązane zostały z poświęceniem i przekazaniem tutejszej jednostce OSP samochodu pożarniczego. Pierwszą częścią uroczystości była Msza święta w intencji strażaków, odprawiona w zabytkowym, rozdzielskim kościele pod przewodnictwem kapelana diecezjalnego strażaków – ks. Stefana Cabaja, z udziałem księży: Stanisława Szczygła – kapelana strażaków ochotników gminy Żegocina, Leszka Dudziaka – proboszcza z Żegociny i ks. Tomasza Szewczyka – rodaka z Rozdziela, pracującego obecnie w parafii św. Rocha w Nowym Sączu.

Po zakończeniu nabożeństwa strażacka kolumna przemieściła się na plac przed remizą. Przybyłych gości powitał prezes Zarządu Gminnego Oddziału ZOSP RP w Żegocinie – druh Leopold Grabowski.

Następnie ks. Stefan Cabaj poświęcił samochód strażacki marki Mercedes, zakupiony dla jednostki w zaprzyjaźnionej gminie w Niemczech, w Welligen. Wójt gminy Jerzy Błoniarz przekazał naczelnikowi OSP w Rozdzielu - druhowi Czesławowi Szewczykowi kluczyki i dokumenty wozu. Ten z kolei przekazał je kierowcy jednostki – druhowi Józefowi Sajdakowi.

Podczas święta strażakom wręczono odznaczenia. „Złoty Znak Związku” otrzymał Tadeusz Olszewski. Złote medale „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymali druhowie: Józef Giza, Eugeniusz Adamczyk (OSP Beldno), Radosław Waligóra, Stanisław Waligóra, Zdzisław Waligóra (OSP Żegocina), Andrzej Paruch, Marek Paruch i Czesław Szewczyk (s. Józefa – OSP Rozdziele). Srebrne – Józef Szewczyk, Sylwester Bobowski (OSP Rozdziele), Piotr Zapiór, Marek

Dziedzic (OSP Bytomsko), Waldemar Waligóra (OSP Żegocina), Stanisław Zatorski (OSP Beldno), a brązowe: Witold Adamczyk, Stanisław Mroczek (OSP Beldno), Wojciech Krawczyk (OSP Żegocina), Marek Strączek, Mateusz Gąsiorek Zbigniew Wrona, Robert Pa-

ruć (OSP Bytomsko), Robert Jędrzejek, Grzegorz Jędrzejek (OSP Rozdziele) i Paweł Dziedzic (OSP Łąka Górna). Natomiast odznaki „Strażak Wzorowy” przyznane przez Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP otrzymali druhowie: Kamil Rożnowski, Damian Rożnowski (OSP Bytomsko), Władysław Stach (OSP Rozdziele), Wojciech Wrona, Bogdan Piech (OSP Łąka Górna).

W strażackim szeregu dorosłych strażaków gminy Żegocina po raz pierwszy stanęła kobieta – druhna Katarzyna Kaszuba z OSP w Bytomsku. W swojej jednostce zajmuje się głównie prowadzeniem Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej. Zaprezentowały się także dwie drużyny młodzieżowe, prowadzone przez OSP w Rozdzielu (opiekun – druh Andrzej Pławewski) i OSP w Żegocinie (druh Tadeusz Olszewski).

Strażacką uroczystość, uświetnioną grą Młodzieżowej Orkiestry Dętej CKSiT w Żegocinie, zakończył program artystyczny zaprezentowany przez rozdzielski młodzieżowy kabaret „Grosik”.

Posadzono pierwsze „Dęby Pamięci”

Dwa pierwsze „Dęby Pamięci” poświęcone ofiarom zbrodni dokonanych przez NKWD w 1940 roku, posadzono 27 kwietnia przy pomniku ofiar II wojny światowej w Żegocinie. Są one poświęcone asp. Władysławowi Imiołkowi zamordowanemu w Twerze i por. Janowi Waligórze, który zginął w Katyniu.

Uroczystość, w której wzięli udział m.in. członkowie rodzin pomordowanych, zorganizowana została przez Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Żegocińskiej oraz wójta gminy Żegocina i jest jednym z elementów ogólnopolskiej akcji „Katyń ... ocalić od zapomnienia”.

Po zasadzeniu „Dębów Pamięci” przekazano opiekę nad nimi uczniom Gimnazjum w Żegocinie. Prezes Zarządu Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Żegocińskiej Jan Burek odczytał treść Aktu Przekazania Opieki i wręczył go dyrektorze Zespołu Szkół w Żegocinie – Danucie Pączek. Przyjmując to zadanie, powiedziała, że będzie z należytą

troską opiekować się „Dębami Pamięci” i kultywować pamięć o zamordowanych mieszkańcach Żegociny. Wyrazem tego będzie, zapowiedziana na wrzesień, sesja popularno - naukowa o zbrodniach NKWD oraz utworzenie w szkole Kącika Pamięci o Zbrodni Katyńskiej.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Żegocina

PROJEKT W RAMACH E.F.S.

„Zacznij od nowa – postaw na aktywność”

Projekt systemowy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Drwinii

Od 1 kwietnia Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Drwinii po raz drugi rozpoczął realizację projektu systemowego współfinansowanego przez Europejski Fundusz Społeczny w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet VII – Integracja społeczna pod tytułem „Zacznij od nowa – postaw na aktywność”.

W projekcie udział wezmą osoby dorosłe, które są bezrobotne lub nieaktywne zawodowo. Podobnie jak w roku ubiegłym uczestnicy projektu zostaną objęci wsparciem w ramach instrumentów aktywnej integracji. W poprzednim projekcie GOPS oferował uczestnikom elementy aktywi-

zacji społecznej i zawodowej, natomiast w tym roku poszerzył swoją ofertę o aktywizację edukacyjną.

Praca z osobami biorącymi udział w projekcie odbywać się będzie w oparciu o kontrakt socjalny. Dla wszystkich uczestników zaplanowano kompleksowe wsparcie. Szczegóły zastosowanych form wsparcia zostaną określone indywidualnie dla każdego uczestnika projektu. Zorganizowane zostaną następujące instrumenty aktywnej integracji: trening kompetencji społecznych w wymiarze 40 godz., doradztwo zawodowe w wymiarze 40 godz., poradnictwo psychologiczne w wymiarze 2 godz. dla każdego uczestnika projektu, kurs zawodowy –

„Profesjonalny handlowiec”, który obejmuje 46 godz. teorii i 50 godz. praktyki.

Uczestnicy projektu w ramach wsparcia rodziny otrzymają wsparcie dochodowe w postaci zasiłków celowych i okresowych w zależności od indywidualnych potrzeb wynikających z kontraktu.

Planowane działania pomogą uczestnikom projektu wyrównać szanse i zlikwidować bariery, które ich dyskryminują na rynku pracy, poprzez podniesienie ich umiejętności psychospołecznych oraz zdobycie nowych kwalifikacji zawodowych. Osoby te są najbardziej zagrożone wykluczeniem społecznym.

Gminne obchody Dnia Strażaka w Ispini

9 maja w Ispini druhowie z terenu gminy Drwinia obchodzili swoje święto. Uroczystość została połączona z inauguracją działalności nowopowstałej jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Ispini. Naczelnik OSP Ispina druh Marcin Bielecki, który przybył na uroczystość lądując na spadochronie na boisku obok Domu Ludowego, złożył Prezesowi ZG ZOSP w Drwinii Andrzejowi Kularowi raport o gotowości jednostek do rozpoczęcia uroczystości.

Rozpoczęto je Mszą św. koncelebrowaną, którą odprawiało czterech księży. Głównym celebrazem był ks. Prałat Stefan Cabaj – kapelan diecezjalny strażaków Diecezji Tarnowskiej, a także ks. kanonik Władysław Buczek, ks. proboszcz Parafii Drwinia Roman Kopacz – kapelan strażaków ochotników gminy Drwinia (akt biskupiej nominacji wręczono w czasie trwania uroczystości) oraz ks. proboszcz Parafii Grobla Antoni Zoń. Poświęcono Dom Ludowy

(siedzibę strażaków), samochód ŻUK – dar jednostki Łąka Górna oraz motopompę – dar jednostki w Beldnie.

Ważnym wydarzeniem dla strażaków było wręczenie medali i odznaczeń. Medale wręczali Wiceprezes Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP w Krakowie – poseł Wiesław Woda, Prezes Wojewódzkiego Sądu Honorowego ZOSP RP w Krakowie – Wójt Gminy Żegocina Jerzy Błoniarczyk oraz Prezes ZP ZOSP w Bochni – Ludwik Węgrzyn.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia

Lodołamacze

7 maja w siedzibie Nowohuckiego Centrum Kultury nagrodzono laureatów regionalnego etapu konkursu Lodołamacze 2009. Istotą konkursu jest przełamywanie stereotypów i uprzedzeń związanych z zatrudnianiem osób niepełnosprawnych, promocja przedsiębiorstw



otwartych na ich problemy i zachęcanie do tworzenia nowych miejsc pracy.

Nagrody zostały rozdane w kategoriach: zakład pracy chronionej, otwarty rynek pracy, pracodawca-nieprzedsiębiorca, osoba niepełnosprawna przedsiębiorca, super lodołamacz i lodołamacz specjalny.

Statuetkę i dyplom Lodołamacza Specjalnego w uznaniu wieloletniej pracy na rzecz pomocy osobom niepełnosprawnym otrzymał wójt gminy Gdów Zbigniew Wojaś.

Podczas uroczystej gali odbyła się licytacja obrazów wykonanych przez niepełnosprawnych artystów. Na zakończenie, w przedstawieniu pt.: „O Komarze i Orkiestrze” Igora Sikiryckiego w reżyserii Anny Dymnej wystąpił teatrzyk „Radwanek” z Radwanowic. Podopieczni schroniska dla osób niepełnosprawnych fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach zaprezentowali piękne stroje i nieprzeciętny talent aktorski.

Konkurs matematyczny Rachmistrz

6 maja w SP w Bilczycach rozdano nagrody w gminnym etapie Powiatowego Konkursu Matematycznego „Rachmistrz”. Do ostatniego etapu, który odbędzie się 3 czerwca w SP w Niepołomicach zakwalifikowało się 9 uczniów.

W kategorii klas czwartych: Mateusz Stańczyk z SP Gdów, Marcin Zagół z SP Pierzchów, Mateusz Banasiuk z SP Bilczyce. W kategorii klas piątych: Patryk Drabik z SP Gdów, Karol Rybak z SP Gdów, Wiktoria Lasoń z SP Niegowić. W kategorii klas szóstych: Kacper Zawadzki z SP Wiatowice, Kamil Łyżczarz z SP Gdów, Małgorzata Włoch z SP Winiary.

Pamiątkowe dyplomy i nagrody, wręczyła uczestnikom konkursu kierownik Gminnego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego Szkół Ewa Konieczna. Podziękowano także nauczycielom zaangażowanym w przygotowanie dzieci do matematycznych zmagania.

Patriotyczny konkurs

13 maja w 200-setną rocznicę wjazdu Dąbrowskiego do Krakowa, w Szkole Podstawowej w Pierzchowie odbył się finał VII konkursu pod hasłem „Najbliższa sercu pieśń nasza i moja mała Ojczyzna” zorganizowany przez Stowarzyszenie Miłośników Tradycji Mazurka Dąbrowskiego w Krakowie, SP w Pierzchowie i Komitet Opieki nad Kopcem i Pomnikiem.

W zmaganiach wzięło udział dwudziestu najlepszych uczniów wyłonionych w I etapie konkursu. Finałisti rozwiązywali test i pisali pracę, w której wyrażali myśli i uczucia jakie wywołuje u nich Mazurek Dąbrowskiego. Komisja konkursowa złożona z członków Zarządu SMTMD nagrodziła 5 najlepszych drużyn oraz 3 uczniów w klasyfikacji indywidualnej.

I miejsce – drużyna SP w Pierzchowie w składzie: Dawid Szostak, Rajmund Matusik; II miejsce – I drużyna SP w Gdowie w składzie: Gabriela Kubicka, Aneta Tomczyk; III miejsce – II drużyna SP w Gdowie w składzie: Anna Garncarz, Izabella Tokarz.

W klasyfikacji indywidualnej: I miej-

sce – Dawid Szostak (SP Pierzchów); II miejsce – Anna Garncarz (SP Gdów); III miejsce – Gabriela Kubicka (SP Gdów).

Nagrody książkowe i dyplomy ufundowane przez Gminę Gdów i Starostwo Powiatowe w Wieliczce wręczyła kierownik Gminnego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego Szkół Ewa Konieczna, która podziękowała

uczniom, nauczycielom i organizatorom za trud włożony w przygotowanie konkursu. Głos zabrał także prof. Kazimierz Bielenin (niegdyś przewodniczący Komitetu Budowy Kopca), który opowiedział zebrany historię budowy Kopca J.H Dąbrowskiego. Nie obyło się także bez tradycyjnego grilla.

Helena Wojtas



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Gdów

Wójt z medalem od MON

Wójt gminy Łapanów Jan Kulig został odznaczony brązowym medalem „Za zasługi dla obronności kraju” przyznany przez Ministra Obrony Narodowej Bogdana Klicha. Uroczystość odznaczenia miała miejsce podczas obrad XXV Sesji Rady Gminy Łapanów.

Jako przedstawiciel sił zbrojnych RP na szczeblu terytorialnym, aktu wrę-

czenia medalu dokonał mjr. Krzysztof Cabała, reprezentujący Wojskową Komendę Uzupełnień w Bochni.

W liście gratulacyjnym, który otrzymał wójt, w uzasadnieniu podkreśla się, że wyróżnienie zostało nadane w uznaniu zasług kreowania pozytywnego obrazu wojska oraz życzliwe wspieranie spraw związanych z obronnością kraju.



Czas na aktywność w gminie Łapanów

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Łapanowie rozpoczął realizację projektu pt. „Czas na aktywność w gminie Łapanów”. Projekt ten jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach poddziałania 7.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Realizacja projektu przypada na okres od 1 kwietnia do 31 grudnia bieżącego roku.

Celem głównym projektu jest zwiększenie aktywności zawodowej osób bezrobotnych będących długotrwale klientami pomocy społecznej. Uczestnikami projektu będzie 5 osób w wieku aktywności zawodowej – mieszkańców gminy Łapanów.

W ramach środków pozyskanych na realizację projektu zrealizowane zostaną następujące działania:

1). Udział uczestników w grupowych zajęciach z:

– doradcą zawodowym, celem którego będzie przygotowanie tychże osób do aktywnego powrotu do życia społecznego i zawodowego,

– psychologiem, który to poprzez zajęcia z zakresu kompetencji psychospołecznych wyposaży uczestników w umiejętności przydatne w poszukiwaniu zatrudnienia.

2). Uczestnicy projektu wezmą udział w kursie szkoleniowym, po zakończeniu którego otrzymają certyfikat profesjonalnego handlowca.

Koordynatorem projektu pt. „Czas na aktywność w gminie Łapanów” jest kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Maria Sobczyk.

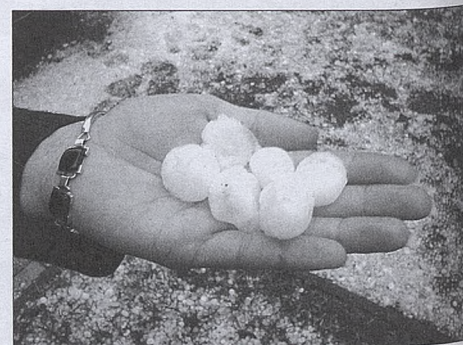
Dzień strażaka w Tarnawie

4 maja strażacy obchodzili święto swojego patrona – św. Floriana. Strażacy z jednostek OSP z Tarnawy i Zbydniowa wzięli udział w Mszy świętej w kościele parafialnym, podczas której dziękowali Bogu i swojemu patronowi za opiekę podczas przeprowadzonych akcji. W uroczystości uczestniczyła Orkiestra Dęta z Tarnawy pod przewodnictwem Stanisława Pajora. Stworzyła ona wspaniałą oprawę muzyczną całej uroczystości.

Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości przemaszerowali do Domu Strażaka, gdzie miała miejsce dalsza część imprezy.

Potężne gradobicie w Łapanowie

11 maja około godziny 18:30 nad Łapanowem i okolicznymi miejscowościami przeszła potężna nawałnica z gradobiciem. Kule gradowe o średnicy 3–4 cm niszczyły uprawy, samochody, sprzęty ogrodowe oraz ocieplenia domów. Zaraz po gradzie nastąpiło oberwanie chmury, które spowodowało liczne podtopienia w wielu budynkach mieszkalnych w całej gminie. Straż pożarna wzywana była kilkakrotnie w różne miejsca. Zalane zostały między innymi podziemia kościoła parafialnego w Łapanowie, gdzie mieści się siedziba Warsztatu Terapii Zajęciowej oraz pomieszczenia w budynku Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Łapanowie. Jak twierdzą mieszkańcy, takiego gradobicia w gminie Łapanów jeszcze nie widziano.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Łapanów



Bochnia, ul. Wolnica 3

Bochnia, ul. Krakowskie Przedmieście (hala Cold Lux)

Bochnia,
ul. Kazimierza
Wielkiego 6

ALARMY SAMOCHODOWE I STACJONARNE
SPRZĘT CAR AUDIO
NAWIGACJA GPS DO SAMOCHODU
TELEWIZJA SATELITARNA
PROJEKTOWANIE SYSTEMÓW ALARMOWYCH I CCTV
MONTAŻ AUTOMATÓW DO ŚWIATEŁ MIJANIA
SIECI KOMPUTEROWE
RADIOODTARZACZE CD, MP3
AUTOMATYKA DO BRAM I ROLET, SZLABANY

P A R D O X
SECURITY SYSTEMS

Satel



EXUS
Systemy zabezpieczeń

FAAC
AUTOMATYKA NA GAŁĘ ZYCIE

JVC Pioneer SONY

ALSAT
SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ



BOCHNIA UL. WYGODA 55
TEL. 503 153 064, 14/ 610 59 81

TYLKO
10 zł
miesięcznie
za wszystkie kanały,
przy jednorazowym
doładowaniu na rok



Bez umowy!
Bez abonamentu!

Prosta jak
telefon na kartę!

bez opłat:



oraz setki
kanałów
satelitarnych FTA

na doładowanie:



szczegóły na: www.telewizjanakarte.pl

- MATERIAŁY DO INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH ● ENERGOOSZCZĘDNE SYSTEMY GRZEWcze ●
- SYSTEMY KANALIZACJI ZEWNĘTRZNEJ ● ŻELIWO ● STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA ●
- OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ● WYPOŻYCZANIE ZACISKAREK I ZGRZEWAREK ●

MAZBUD[®]

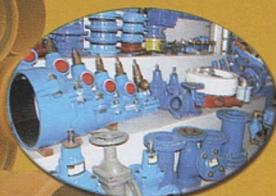
spółka z o.o.

www.mazbud.wk.pl

RATY RABATY TRANSPORT

Bochnia, ul. Proszowska 69

tel.: 014/611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02



**Moje
auto...**



**PRZEGŁADY
REJESTRACYJNE!**

Bosch Car Service

TROJAK
Brzeźnicka 69

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94



Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

Jerzy Pyciak – Proszówki 5

tel/fax. (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

e-mail: pyciak@wk.pl

**Kompleksowe
instalacje
wewnętrzne**

Przyłącza sieci:
– wodociągowych
– kanalizacyjnych
– gazowych

**Nowoczesne
systemy grzewcze**



Wakacje z kartą kredytową VISA CLASSIC KBS

Promocja:
Do 30.06.2009r
bez opłat
za wydanie karty!



**Kredyt do 55 dni
bez odsetek!**

Polski Bank

Krakowski Bank Spółdzielczy



Oddziały KBS

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 10,
(014) 612 34 18, (014) 612 21 73

Drwinia (012) 281 76 10, (012) 281 70 08

Łapanów (014) 613 44 05, (014) 613 44 69

Filie KBS

Rajbrot (014) 613 80 80

Rzezawa (014) 612 77 15

Żegocina (014) 613 25 72

Jurków (014) 663 60 40

www.kbsbank.com.pl

Pizzeria Li Wi Mo



Polecamy nowości:

- Chuck-bułka z serem
- Frytki
- Frytki z serem
- Sosy: czosnkowy i pomidorowy



Bochnia, ul Różana 24,
czynne codziennie 10.30-22.00
w niedziele 15.00-22.00

**Zamówienia o wartości powyżej 13 zł
dowozimy gratis !!!**



6 - 122 - 133

Bochnia - Regis 7, tel. 014 612 33 55; zapraszamy codziennie: od 10 do 22



Eleganckie wnętrza

*Oryginalne smaki
kuchni włoskiej*

*Przesycone aromatem
ziół i oliwy potrawy
wszystkich
regionów Włoch*

Fantastyczne desery

Doskonała kawa

*Miła i dyskretna
obsługa*

Przystępne ceny

Serdecznie zapraszamy



Buon Appetito!



Realizujemy zamówienia telefoniczne!

*Sala Bankietowa
na os. Niepodległości*



Hotel COLD
Bochnia - Starynka 5
tel. 014 612 28 02
www.hotel.cold.pl



**Polecamy również
elegancką Salę Bankietową
na 200 osób**

**Dla państwa młodych
apartament**

świetna obsługa



**RESTAURACJA
BOWLING**



**PUB
KAWIARNIA**

znakomita kuchnia



***Idealne miejsce na
romantyczną kolację!***

konkurencyjne ceny



własny catering



**wesela
komunie
chrzciny
spotkania
okolicznościowe
bankiety**

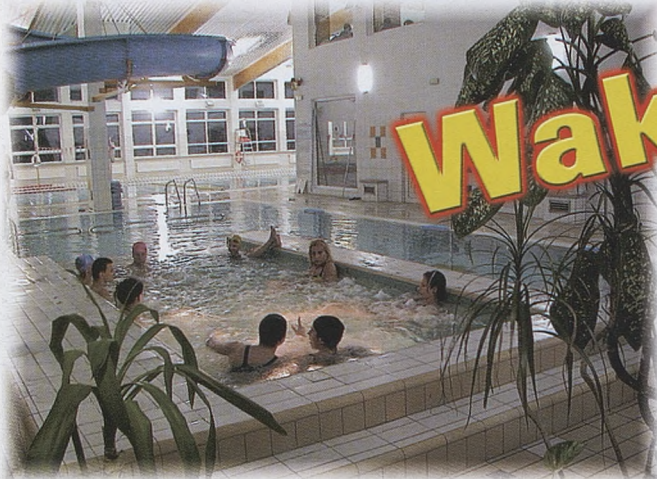


Zapraszamy na doskonałe dania obiadowe i desery!



KRYTA PŁYWALNIA W PROSZÓWKACH

32-700 Bochnia, Proszówki 365, tel.: 611 04 45, fax: 611 08 32



Wakacje...

gdzie jeśli nie na
**Krytej Pływalni
w Proszówkach!**

**PROMOCJE
KONKURSY, NAGRODY !!!**

*ATRAKCJE: basen sportowy, rekreacyjny, zjeżdżalnia,
bicze wodne, kąpiele solankowe w jakuzzi*



www.proszowki-basen.pl



U nas zawsze świeci słońce...

Pływalnia czynna: w dni powszednie od 8 do 22, w soboty i niedziele od 9 do 22

INSTAL-BUD

Alicja Śliwa

Bochnia

ul. Wygoda 55

tel. 014/ 611 31 36

tel./fax 611 34 60

www.instalbud-bochnia.pl

KOTŁY C.O.

**PODGRZEWACZE
WODY**

GRZEJNIKI

RURY I ZŁĄCZKI

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

RYNNY

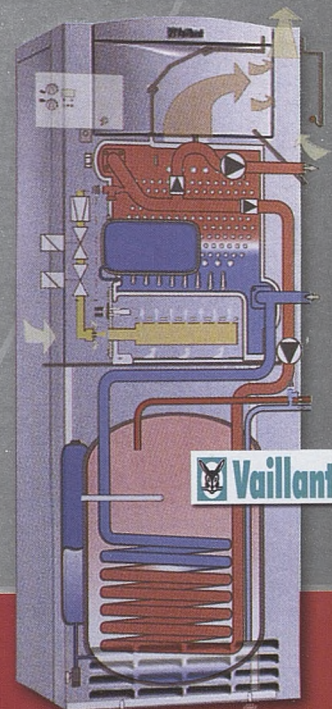
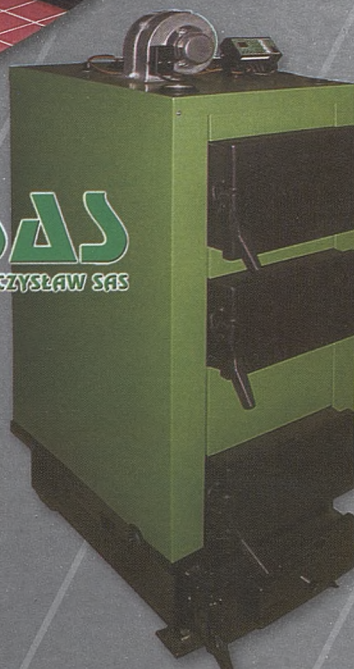
KOŁO

atmoMAG miniXI



**CENY
PROMOCYJNE!**

SAS
MIECZYŚLAW SAS



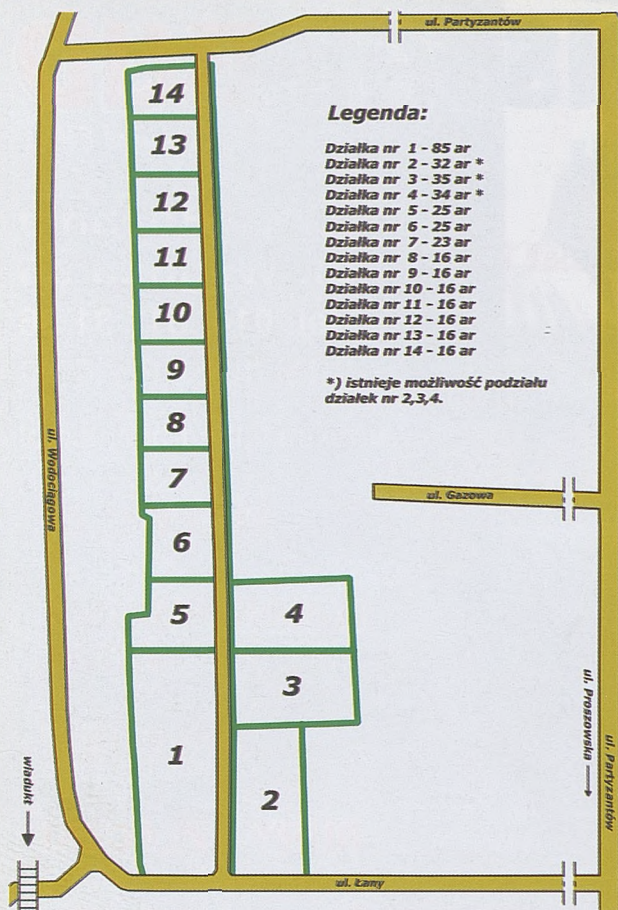
Vaillant



GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD

wavin

**WYKONAWSTWO INSTALACJI
C.O., WOD-KAN-GAZ**



DO SPRZEDANIA

po atrakcyjnych cenach

DZIAŁKI W BOCHNI PRZY UL. ŁANY

powierzchnia od 16 ar do 4 ha
media, dojazd asfaltowy
cena od 9000 zł/ar

tel. 014 611-96-12

DRUKARNIA ZADRUK Sp. z o.o.

Jesteśmy dla Was przez cały rok!!

KOMPLEKSOWA
OBSŁUGA FIRM
STUDIO
KOMPUTEROWE
FOTOGRAFIA
CYFROWA
PROJEKTY
DRUK

Tomice 145
34-100 Wadowice
tel./fax (033) 87 37 159
e-mail: zadruk@post.pl

METKI
ULOTKI
FOLDERY
ETYKIETY
WIZYTÓWKI
AKCYDENSY
DRUKI:
SAMOKOPIUJĄCE
SAMOPRZYLEPNE

Kiedy jesteś szczęśliwy?

Odpowiadają dzieci z Przedszkola
w Lipnicy Murowanej



Michał Cwik, 6 lat: – Jak człowiek jest szczęśliwy to się cieszy, czasem skacze i tańczy z radości. Wtedy wszyscy są zadowoleni.



Maciek Mociej, 5 lat: – Jak człowiek jest szczęśliwy, to lubi wszystkich i jest bardzo miły. Ja to np. jestem szczęśliwy jak mama zabiera mnie do Brzeska, kiedy tam jedzie.



Natalia Włodarczyk, 5 lat: – Ja to jestem szczęśliwa kiedy mogę być na plaży, pływać i zjeżdżać na zjeżdżalni wodnej. Zjeżdżam z tatą, a mama się przygląda.



Kacper Żolna, 5 lat: – Jajęstem szczęśliwy jak mogę bawić się z braciszkiem i kolegami.

A jak poznaje nowych kolegów to cieszę się z radości.



Zuzia Burek, 6 lat: – Czuję się szczęśliwa jak mogę przytulać mamę i siostrę. Wtedy jest bardzo miło i wszyscy są zadowoleni.



Partycja Ciura, 6 lat: – Ja się cieszę i jestem bardzo szczęśliwa jak mogę z mamą i Sebastianem moim braciszkiem iść na spacer.



Bartek Przybyłko, 6 lat: – Najfajniej się czuję i jestem bardzo zadowolony jak pływam pod wodą i obserwuję ryby. I jak buduję zamki z piasku.



Marek Merecik, 4 lata: – Jestem szczęśliwy jak wujek Bartka robi coś w betoniarnie, a potem świdrem robi w ziemi dziurę i wlewa do niej beton.



Szymek Chmura, 6 lat: – Jak ludzie są szczęśliwi to do wszystkich się uśmiechają. Mogą nawet skakać z radości i wszystko im się podoba.



Maciek Piotrowski, 6 lat: – Jestem szczęśliwy jak gram na komputerze, patrzę na bajki i jak wychodzę z kolegami na pole. A raz to spotkałem szczęście, bo znalazłem na drodze grosika.



Damian Dychus, 6 lat: – Kiedy jestem szczęśliwy to się uśmiecham. Jestem bardzo zadowolony kiedy gram na komputerze, albo kiedy mogę kopać piłkę z kolegami.

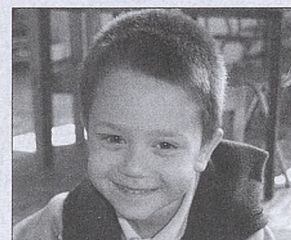


Eryk Stanisław, 4 lata: – Ja to jestem szczęśliwy jak mogę się przyglądać, jak wujek coś robi. Najbardziej to lubię się patrzeć jak wyrzuca gnój spod świnek. A mój tata miał szczęście, bo jak jechał z takim panem samochodem, to wpadł do fosy. Miał całą rękę

podrapana i twarz. Ale pan kierowca miał mniej szczęścia, bo go zabrali do szpitala.



Ania Klimek, 4 lata: – Jestem szczęśliwa jak jeżdżę z ciocią Ewą do zoo. Jak człowiek jest szczęśliwy to się do wszystkich uśmiecha i na nikogo się nie złości.



Piotruś Dzięgiel, 5 lat: – Ja to miałem szczęście, bo u nas na drodze jest dziura, a ja nigdy do niej nie wpadłem.



Tomek Stochel, 6 lat: – Najbardziej to się cieszę, jak się z bratem bawię albo jak gram na komputerze i wygrywam.



Julia Bazarnik, 5 lat: – Ja bardzo lubię wodę i jestem szczęśliwa jak mama i tata zabierają mnie na basen. I jak lody jem to też jestem szczęśliwa. Bo są pyszne.

wysłuchała Iwona Świętek

Nie będzie obwodnicy Łapczycy?

Podczas zebrania wiejskiego 24 maja mieszkańcy Łapczycy podjęli decyzję o blokadzie ruchu na drodze krajowej nr 4. W ten sposób chcą zaprotestować przeciwko odkładaniu decyzji o budowie obwodnicy omijającej Łapczycę. Protest zaplanowano na piątek 5 czerwca, na godzinę 17. Protestujący będą blokować ruch maszerując nieustannie przez skrzyżowanie dla pieszych.

KTÓRĘDY DROGA?

Investorem budowy obwodnicy jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Projekt budowy obwodnicy wykonała firma Jacobs Poland.

– Budowa obwodnicy Łapczycy będzie kosztować około 150 – 200 mln zł w zależności od tego jak będą się kształtowały ceny materiałów budowlanych. Samo przygotowanie dokumentacji to koszt ok. 4,5 mln zł – mówi Piotr Sroczynski, przedstawiciel GDDKiA.

Łącznie trasa obwodnicy ma liczyć 5 km i przebiegać będzie w korytarzu zaproponowanym w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego. Początek obwodnicy zaprojektowany został na węźle Moszczenica – będzie to droga dwupasmowa i dwukierunkowa, do której prowadzić będą dwa łączniki jednokierunkowe, jednopasmowe. Realizację węzła podzielono na dwa etapy. Pierwszy zakres obejmuje budowę węzła i połączenie go z drogą krajową nr 4, natomiast drugi zakłada przełożenie drogi wojewódzkiej 967 z jednoczesnym przyłączeniem jej do węzła. W obrębie węzła przewiduje się dwa obiekty mostowe. Pierwszy przeprowadzający obwodnicę nad łącznicą, drugi przeprowadzający obwodnicę nad potokiem oraz drogą powiatową Moszczenica – Łapczycę. Przy węźle Moszczenica ulokowane zostaną ekrany akustyczne.

Obwodnica będzie przecinać Górny Gościńiec w dwóch miejscach. Górny Gościńiec będzie poprowadzony wiaduktami nad obwodnicą. Dzięki temu będzie ona za Górnym Gościńcem, niemal równoległa do niego.

Połączenie obwodnicy z drogą krajową nr 4 rozwiązane zostanie za pomocą bezkolizyjnego skrzyżowania, ulokowanego na wysokości ul. Brodzińskiego. Skrzyżowanie to będzie zapewniało komunikację między Łapczycą a Bochnią za pomocą wiaduktu. Wjazd na obwodnicę zaplanowany jest w Bochni na tzw. węźle wiśnickim.

SPÓR O WYBURZENIA

Aby wybudować węzeł Bochnia, trzeba będzie wyburzyć kilka budynków mieszkalnych, na co nie chcą się zgodzić niektórzy właściciele. W planach GDDKiA z lat 1992 – 2005 do wyburzenia przeznaczone były budynki nr 101, 99, 95, 93, położone na terenie miasta Bochni. Te same budynki mają zostać wyburzone zgodnie z ostatecznym projektem opracowanym przez firmę Jacobs. Interesów mieszkańców miasta broni burmistrz Bogdan Kosturkiewicz, tłumacząc, że miesz-

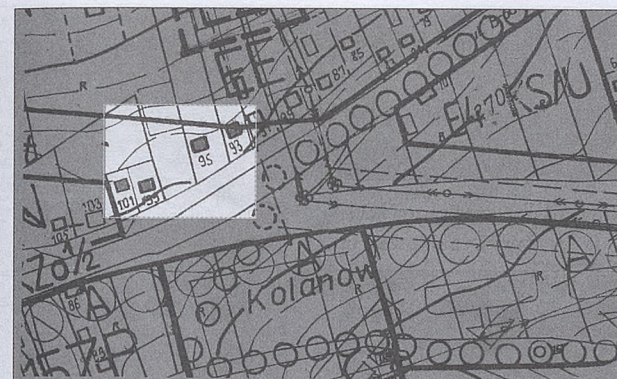
kańcy nie wiedzieli o wyburzeniach.

Przeciwnego zdania jest wójt gminy Bochnia, Jerzy Lysy: – Jest to kolejne przekłamanie burmistrza w sprawach ewidentnych. Każdy kto ma oczy może sobie porównać, że od 20 lat w tzw. korytarzu przeznaczonym na obwodnicę do wyburzenia zaplanowano domy 101, 99, 95 i 93. Tymczasem GDDKiA, a właściwie firma projektowa Jacobs działająca na jej zlecenie, w ostatecznej wersji zaproponowała do wyburzenia budynki 101, 99, 95, 93 (istnieje nawet możliwość pozostawienia budynku nr 93, zmieniając jedynie jego przeznaczenie). Tak więc nie ma mowy o jakichkolwiek rozbieżnościach lub niedopowiedzeniach czy też zaskakiwaniu tych mieszkańców raptowną decyzją o przeznaczeniu ich domostw do wyburzenia, choćby na takiej zasadzie jak władze miejskie próbują ostatecznie zrobić na ul. Proszowskiej przy budowaniu ronda z mieszkańcami, którzy nawet kilka miesięcy temu nie mieli żadnego dokumentu o planowanym wywłaszczeniu ich działek lub ich części.

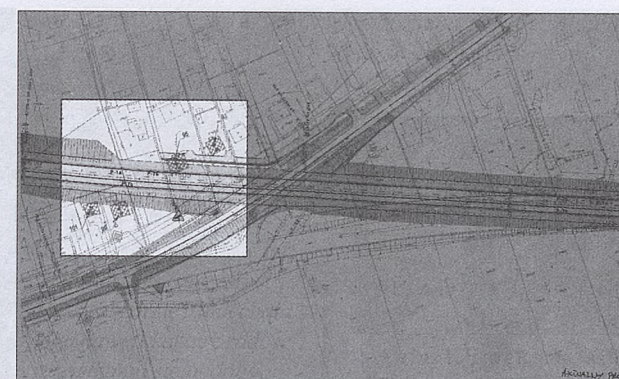
WNIOSEK ODRZUCONY

Ostatnie decyzje wskazują jednak, że realizacja inwestycji jest zagrożona. Samorządowe Kolegium Odwoławcze odrzuciło wniosek dotyczący realizacji inwestycji, tłumacząc się negatywną decyzją środowiskową.

– W decyzji środowiskowej pod względem podstawowych uchyleń podaje się brak porozumienia z burmistrzem. Tymczasem jest to nadinterpretacja. Porozumienie potrzebne jest jedynie w zakresie ustalenia kto będzie



Z lewej Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego na lata 1992 – 2005. Do wyburzenia zaznaczono te same domy, co w obecnie obowiązującym projekcie obwodnicy (po prawej). Są to domy nr: 101, 99, 95 i 93.



wydawał decyzję lokalizacyjną. Tak mówi art. 46 a ust. 8 ustawy o ochronie środowiska. Natomiast trasa w żaden sposób nie jest ustalana ani przez inwestora drogi publicznej w tym przypadku Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad na podstawie zleconego przez nią projektu. Obowiązuje bowiem tzw. spec. ustawa drogowa, w oparciu o którą przy budowie drogi krajowej, ale również wojewódzkiej, powiatowej, a nawet gminnej, inwestor odpowiedzialny za tę budowę, czyli Skarb Państwa, województwo, powiat, gmina automatycznie w oparciu o decyzję pozwalającą na budowę drogi staje się posiadaczem terenu zaproponowanego pod drogę. Dotychczasowi właściciele terenów mogą jedynie dochodzić swoich roszczeń przed sądem, ale wyłącznie w zakresie wysokości odszkodowań. Dziwię się, że pan burmistrz Kosturkiewicz z jednej strony stosuje tę zasadę przy budowie KN-2 (gdzie arbitralnie narzucił trasę drogi kilku osobom), a jednocześnie chciałby aby w Łapczycy in-

westor budujący znacznie ważniejszą drogę starał się zadowolić wszystkich mieszkańców (o czym wiadomo, że jest fizycznie niemożliwe). Dlatego działania samorządu miasta, a w szczególności burmistrza Kosturkiewicza traktuję jako próbę szkoderstwa w powstaniu obwodnicy Łapczycy – niestety na razie skuteczną – tłumaczy Jerzy Lysy.

RADNI POPIERAJĄ BUDOWĘ

Budowę obwodnicy Łapczycy poparła Rada Gminy Bochnia oraz Rada Powiatu, wydając stosowne rezolucje. W rezolucji przyjętej przez Radę Powiatu możemy przeczytać m.in.: Stan obecny nie może być zaakceptowany, albowiem ludzkie życie i zdrowie są wartościami bezcennymi. W procesie ustalania przebiegu obwodnicy inwestor powinien w miarę możliwości ustalić łatwy dostęp komunikacyjny do drogi krajowej nr 4 dla mieszkańców miasta Bochnia. W związku z pojawiającymi się sygnałami dotyczącymi ewentualnych opóźnień przy realizacji budowy obwodnicy Rada Powiatu zwraca się z apelem o zaangażowanie na rzecz skutecznego

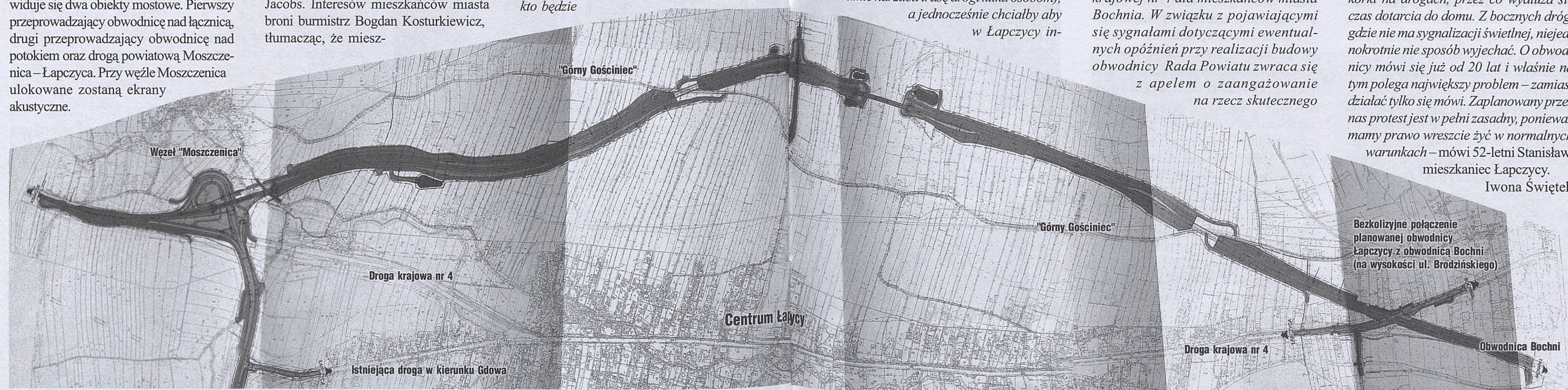
zabezpieczenia odpowiednich środków finansowych oraz zakończenia procesu uzgodnień – do Ministra Infrastruktury, Dyrektora GDDKiA, parlamentarzystów z Województwa Małopolskiego oraz Burmistrza Bochni i Wójta Gminy Bochnia.

Nie wiadomo kiedy i czy w ogóle mieszkańcy Łapczycy doczekają się obwodnicy. Wójt Jerzy Lysy zapewnia, iż w tej sprawie składane będą kolejne wnioski.

Mieszkańcy Łapczycy rozumieją sąsiadów z Bochni, jednak nie chcą już dłużej żyć w warunkach godzących w ich bezpieczeństwo. Co roku w Łapczycy dochodzi do poważnych wypadków drogowych, w których niejednokrotnie giną ludzie.

– Wzdłuż tej drogi nasze dzieci chodzą do szkoły. Czasem nie sposób przejść z jednej strony na drugą. Wciąż mamy korki na drogach, przez co wydłuża się czas dotarcia do domu. Z bocznych dróg, gdzie nie ma sygnalizacji świetlnej, niejednokrotnie nie sposób wyjechać. O obwodnicy mówi się już od 20 lat i właśnie na tym polega największy problem – zamiast działać tylko się mówi. Zaplanowany przez nas protest jest w pełni zasadny, ponieważ mamy prawo wreszcie żyć w normalnych warunkach – mówi 52-letni Stanisław, mieszkaniec Łapczycy.

Iwona Świętek





Nowy sztandar, nowe radiowozy

Niezwykle uroczysty charakter miała ceremonia przekazania sztandaru Komendzie Powiatowej Policji w Bochni, która miała miejsce na Rynku 17 maja. Sztandar ten w 90 rocznicę powstania bocheńskiej komendy ufundowali samorządowcy ze starostwa powiatowego. Przy okazji policjanci otrzymali także pięć nowiutkich radiowozów: dwie nieoznakowane skody oktavie (zakupione ze środków starostwa powiatowego), dwie kia cee'd i fiata ducato (ze środków Komendy Wojewódzkiej w Krakowie). Centralne uroczystości poprzedziła Msza św. w kościele pw. św. Mikołaja, podczas której ks. prałat Wiesław Piotrowski z tarnowskiej kurii diecezjalnej dokonał poświęcenia nowego sztandaru. Po Mszy nastąpił uroczysty przemarsz pocztów sztandarowych w asyście kompanii honorowej z małopolskiej Komendy Wojewódzkiej oraz Orkiestry Reprezentacyjnej II Korpusu Zmechanizowanego w Krakowie. Uroczystości zgromadziły na Rynku przedstawicieli władz samorządowych z całego powiatu bocheńskiego, parlamentarzystów, reprezentantów Komendy Głównej i Wojewódzkiej Policji oraz zaproszonych gości z Holandii i Surinamu. Pocztu sztandarowe, oprócz policji, wystawiły: Kopalnia Soli w Bochni, Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej, Związek Harcerstwa Polskiego – hufiec w Bochni i Straż Leśna.

Ceremonię, którą poprowadził rzecz-

nik Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie – mł. insp. Dariusz Nowak, rozpoczęto od odczytania decyzji ministra spraw wewnętrznych i administracji, Grzegorza Schetyny o nadaniu sztandaru bocheńskiej jednostce. Dokonano także wbicia szesnastu symbolicznych gwoździ do drzewca sztandaru oraz okolicznościowych wpisów do książki pamiątkowej. Następnie zastępca komendanta głównego policji, inspektor Andrzej Trela przekazał sztandar na ręce komendanta powiatowego, młodszego inspektora Marka Rudnika, a on z kolei przekazał go bocheńskim policjantom.

Płatem sztandaru jest tkanina w kształcie kwadratu o boku długości 100 cm, w barwie karmazynu polskiego po stronie głównej, a po stronie odwrotnej, w barwie granatowej. Na stronie głównej znajduje się wizerunek orła białego – godło Rzeczypospolitej Polskiej, haftowany srebrnym szyciem. Korona, dziób i szpony orła wyhaftowane zostały szyciem złotym. Pod godłem, na łuku umieszczony został napis „OJCZYZNA I PRAWO” haftowany srebrnym szyciem.

Na odwrotnej stronie sztandaru pośrodku widnieje haftowana srebrnym szyciem ośmioramienna gwiazda, stanowiąca wzór odznaki policyjnej. W poprzek gwiazdy umieszczona jest rozwinięta wstęga w białoczerwonych barwach.

Nad wstęgą, pośrodku gwiazdy, umieszczona jest tarcza herbowa powiatu bocheńskiego.



Dookoła gwiazdy umieszczono haftowany napis „KOMENDA POWIATOWA POLICJI BOCHNIA”. W rogach płata sztandaru umieszczone są wieńce laurowo-dębowe, a w utworzonych przez nie polach zawarto symbole służb prewencji, ruchu drogowego, wspomagającej i kryminalnej oraz wizerunek patrona policji – św. Michała Archanioła.

Głowica sztandaru, wykonana z białego metalu, składa się z godła Rzeczypospolitej Polskiej oraz podstawy, na której umieszczono nazwę jednostki policji. Wewnątrz podstawy główicy znajduje się zminiaturyzowany akt nadania sztandaru.

tp



17 maja był bardzo radosnym dniem dla Komendanta Powiatowego Policji w Bochni Marka Rudnika oraz jego podwładnych...



Jubileuszowe święto strażaków

Wyjątkową oprawę miały tegoroczne obchody Dnia Strażaka w Bochni. Poza tradycyjnym podkreśleniem ważnej roli strażaków zawodowych i ochotniczych w życiu społecznym, podkreślano fakt trwającej właśnie 140. rocznicy utworzenia w Bochni pierwszej struktury strażackiej, a wyjątkowym prezentem na ten jubileusz był samochód ratownictwa technicznego na podwoziu Volvo FM 400x4.

Na tę uroczystość przybyło wielu ważnych gości. Obecni byli m.in. poseł Wiesław Woda, wicewojewoda małopolski Stanisław Sorys, zastępca małopolskiego komendanta wojewódzkiego PSP bryg. Piotr Konar, prezes zarządu oddziału wojewódzkiego Związku OSP RP w Krakowie Czesław Kosiba, komendant Szkoły Aspirantów w Krakowie bryg. Bogusław Kogut, samorządowcy, przedstawiciele policji, wojska i innych instytucji.

Liczne odznaczenia i awanse otrzymali bocheńscy strażacy w swoje święto. Medale i odznaki za poprawę bezpieczeństwa mieszkańców powiatu bocheńskiego otrzymali również samorządowcy. Komendant powiatowy PSP mł. bryg. Krzysztof Kokoszka wyróżnił Okolicznościowym Toporkiem Strażackim: wojewodę małopolskiego Jerzego Millera, wicewojewodę Stanisława Sorysa, wicemarszałka województwa Romana Ciepiałę, małopolskiego komendanta wojewódzkiego PSP st. bryg. Andrzeja Mroza, starostę bocheńskiego

Jacka Pajaka i prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska Krzysztofa Bolka.

Podziękowania za pomoc w zakupie samochodu oraz działania na rzecz ochrony przeciwpożarowej i poprawy bezpieczeństwa otrzymali też wójtowie i burmistrzowie z całego powiatu bocheńskiego.

Służbowe awanse otrzymali: mł. bryg. Maciej Wolak, kpt. Robert Cieśla, kpt. Barbara Kica, kpt. Witold Sajak, asp. Leszek Trąba, asp. Tomasz Górka, st. og. Radosław Gadowski, ogn. Adam Szostak, mł. ogn. Jarosław Jarmuła, mł. ogn. Aleksander Małek, st. sekc. Jan Dudek, st. sekc. Stanisław Dudek, st. sekc. Robert Surma.

Medalem prezydenta RP za długoletnią służbę odznaczona została Irena Raczkowska-Nózka (złoty medal), st. ogn. Radosław Gadowski, Paweł Gołdas, mł. kpt. Antoni Kmiecik, kpt. Tadeusz Radzieta, st. ogn. Janusz Stańdo, st. ogn. Adam Turek (wszyscy srebrny medal) oraz st. ogn. Stanisław Łacki i mł. kpt. Gerard Wydrych (brązowy medal).

Brązową Odznakę „Zasłużony dla Ochrony Przeciwpożarowej” nadaną przez ministra spraw wewnętrznych i administracji otrzymali: Jerzy Błoniarczyk, Jerzy Lysy, mł. insp. Marek Rudnik, Stanisław Bukowiec i ogn. Adam Szostak.

Brązowy medal „Za Zasługi dla Obronności Kraju” nadany przez ministra obrony narodowej wręczony został st. kpt. Grzegorzowi Cieśli i st. kpt. Mirosławowi Mroczkowi.

Medale „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymali: Waldemar Wójcik, ogn. Sławomir Krzyżak, mł. kpt. Marek Kufta, ogn. Adam Szostak (wszyscy złoty medal), ppłk Włodzimierz Żera, mjr Krzysztof Cabała, ppłk Krzysztof Koziała, podinsp. Marek Jakubas, st. ogn. Krzysztof Skoczek (srebrne medale) oraz Bogdan Kosturkiewicz, Zbigniew Mazur, mł. ogn. Jarosław Jarmuła i kpt. Witold Sajak (brązowy medal).

Na zakończenie poświęcono i przekazano nowe Volvo. To ciężki samochód ratowniczy, przeznaczony do udziału w skomplikowanych wypadkach komunikacyjnych, gdyż nowy nabytek posiada m.in. dźwig do podnoszenia i przenoszenia dużych, ciężkich elementów, z udźwigniem przy pełnym rozłożeniu 1,5 tony, a przy ramieniu 2 m – nawet 6 ton).

mb

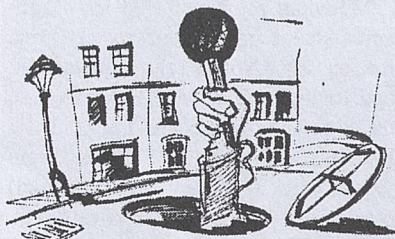
Charytatywny piknik strażacki w Chodenicach

Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Bochni wspólnie z Zarządem Miejskim OSP i jednostką z Chodenic organizują 13 czerwca 2009 roku – III Charytatywny Piknik Strażacki. Będzie to okazja do prezentacji wyszkolenia ratowniczo-gaśniczego strażaków, a także czas relaksu i miłej zabawy dla wszystkich mieszkańców Bochni i regionu. Piknik będzie połączony z akcją pomocy potrzebującym osobom: uczniowi bocheńskiego liceum cierpiącemu na porażenie mózgowe – Krzysztofowi

Imiołkowi, młodej mieszkance Chodenic także wymagającej rehabilitacji oraz strażakowi OSP Chodenice – Romanowi Aniołowi, który w kwietniu br. uległ ciężkiemu wypadkowi.

Podczas tegorocznego pikniku przy Domu Strażaka w Chodenicach przeprowadzona będzie loteria fantowa z atrakcyjnymi nagrodami, występy estradowe, możliwość skorzystania z jazdy konnej oraz wzięcia udziału w różnych konkursach. Gry i zabawy czekają też na najmłodszych.

mtto



Jaka jest Twoja opinia o tegorocznych maturach? Co chcesz dalej robić w życiu?

Wypowiadają się abiturienti z I Liceum Ogólnokształcącego im. Kazimierza Wielkiego w Bochni.



Paulina Nazimek: – Zdawałam język polski, biologię, chemię i język niemiecki. Egzaminy z biologii i chemii na pewno były łatwiejsze niż w tamtym roku. Teraz z niecierpliwością czekam na 30 czerwca, kiedy poznamy ostateczne wyniki. Potem chciałabym pójść na chemię na Uniwersytet Jagielloński.



Natalia Cieśla: – Przez trzy lata uczęszczałam do klasy o profilu matematyczno-geograficznym. Na maturze zdałam podstawowy polski, rozszerzoną geografę i niemiecki podstawowy. Wydaje mi się, że tegoroczne matury były dość łatwe, może poza słuchaniem z języka niemieckiego.

Cieszę się natomiast, że było dużo zadań z geografii fizycznej, w której czuję się najpewniej. Chciałabym studiować na Uniwersytecie Ekonomicznym na kierunku gospodarka i administracja publiczna, a jak się nie uda, to ekonomię na Uniwersytecie Rolniczym.



Marcin Brzezicki: – Zdawałam polski na poziomie podstawowym, rozszerzone biologię i chemię oraz angielski podstawowy. Pozytywnie zaskoczyły mnie tematy na pisemnym egzaminie z języka polskiego. Rzadko się zdarza, aby tak jak w tym roku, były dwa tematy z lektur. Przeważnie jeden z tematów to analiza jakiegoś wiersza. Teraz planuję studia, najchętniej na krakowskiej AWF, może fizjoterapię lub ratownictwo medyczne.



Aleksandra Cąkała: – Zdawałam polski na poziomie rozszerzonym, biologię, chemię i angielski podstawowy. Można było zdawać od 3 do 5 przedmiotów. Im więcej wybranych przedmiotów, tym większe są potem szanse na zdobycie wystarczającej ilości punktów do przyjęcia na studia. Uważam, że poziom trudności tegorocznych matur był zróżnicowany w zależności od konkretnego przedmiotu. Wyboru kierunku studiów dokonam po ogłoszeniu ostatecznych wyników.

Radosław Słaby: – Zdawałam język polski, biologię, chemię, fizykę i język niemiecki. Najtrudniejsza była fizyka. Ponad 30 zadań do rozwiązania przez

150 minut to zdecydowanie za dużo. Cieszę się, że matematyka jeszcze nie jest obowiązkowa. Jesteśmy ostatnim rocznikiem, który nie musi jej zdawać na maturze. Teraz prawdopodobnie pójde na biotechnologię na Uniwersytet Jagielloński lub Rolniczy.



Katarzyna Węgrzyn: – Zdawałam polski podstawowy, rozszerzoną geografę i niemiecki podstawowy. Egzamin pisemny z języka polskiego był bardzo łatwy. Pracę na temat, który wybrałam, czyli porównanie Zosi i Telimeny – bohaterki „Pana Tadeusza”, można było napisać tylko w oparciu o podane fragmenty. Można powiedzieć, że niekonieczna była znajomość całej lektury. Jeżeli chodzi o przyszłość, to planuję studia na kierunku inżynieria środowiska na Akademii Górniczo-Hutniczej.



Dominik Mikulski: – Zdawałam geografę rozszerzoną, polski podstawowy i język niemiecki. Egzamin pisemny z niemieckiego był dość trudny, ale myślę, że poszło mi na tyle dobrze, że zdam. Przed maturami nie odczuwałam jakiegoś wielkiego stresu, dopiero w dniu egzaminu, zwłaszcza przed polskim ustnym. Taki stres w moim przypadku raczej nie pomaga w koncentracji, ale jestem dobrej myśli. Obecnie zastanawiam się nad studiami na AGH, na kierunkach geodezja lub kartografia. Rozważam też możliwość wstąpienia do seminarium duchownego.

wysłuchał Tomasz Paluch



NOWE PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE dla młodzieży (po gimnazjum) GDÓW



**ul. Łapanowska
(przed mostem na Rabie)**

Ogłasza nabór uczniów do klasy pierwszej

PROPONUJEMY

- Naukę w klasie językowo-humanistycznej z j. angielskim i j. niemieckim.
- Kilkunastoosobowe klasy i najlepszych nauczycieli.
- Zajęcia od rana, jednogimnazjum, możliwość wykupienia wyżywienia.
- Nowy, komfortowy budynek szkolny z nowoczesnym wyposażeniem.
- Bezpieczną szkołę i przyjazną atmosferę, w której nauka będzie przyjemnością.
- Wyjazdowe obozy sportowe, turystyczne, naukowe i rekreacyjne.
- Edukację z kulturą (teatr, opera, muzea Krakowa i Warszawy).
- Współdecydowanie rodziców we wszystkich sprawach szkoły.
- Szkołę bez przemocy, bez nałogów, bez stresu.
- **Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej.**

**Wszystkich zainteresowanych zapraszamy na spotkania informacyjne
w każdy piątek o godzinie 18,00 w budynku naszej szkoły
w Gdowie przy ul. Łapanowskiej (przed mostem na Rabie).**

Podania przyjmuje sekretariat szkoły
codziennie w godzinach 15,00-16,00 oraz w piątki w godzinach 18,00-19,00
w budynku Szkół Prywatnych w Gdowie ulica Łapanowska 258 (przed mostem na Rabie).

Wszelkie informacje: www.liceumprywatne.pl
tel. (012) 251-55-55 kom. 606-419-739



Nagrodzeni uczniowie wraz z rodzicami.



Uczniowie klasy III zachęcają do spożywania owoców i warzyw.

Razem weselej

24 maja na terenie Zespołu Szkół Gminnych w Proszówkach odbył się II Piknik Rodzinny „Razem weselej”. Już od 9 rano mieszkańcy Proszówek mogli oddać krew. Mimo apeli księdza proboszcza akcja cieszyła się umiarkowanym zainteresowaniem, większa ilość osób pojawiła się dopiero po godzinie 12. Tutaj pojawia się prośba do organizatorów i Stacji Krwiodawstwa aby na przyszłość honorowe oddawanie krwi zorganizować równolegle do występów, efekt powinien być lepszy.

Dyrektor szkoły Wojciech Muniga rozpoczynając imprezę serdecznie powitał wszystkich przybyłych i zachęcił do wspólnej zabawy. Podziękował organizatorom pikniku, którymi były nauczycielki: Bożena Olejniczak

i Elżbieta Zuzia-Struzik oraz sponсорom imprezy, którymi byli: Anna i Janusz Nosalscy, Lucyna i Kazimierz Nosalscy, Zofia i Franciszek Filipek, Ewa i Krzysztof Cichoń, Dorota i Marek Kwarta, Maria i Jerzy Skrzyńscy, Agnieszka i Piotr Skoczek, Barbara i Dariusz Pałkowscy, Kinga i Daniel Pajor, Augustyn Błoniarczyk, Janina Nakielna, Elżbieta i Bogdan Pałkowscy oraz Krzysztof Machaj.

Dużym powodzeniem cieszył się koncert życzeń w wykonaniu młodzieży szkolnej, szczególnie prezentowany przez najmłodszych uczniów. Zgromadzonej publiczności bardzo podobało się brawurowe wykonanie utworu Krzysztofa Krawczyka „Parostatek”. Patryk Brydnyak zagrał ten utwór na trąbce.

Obecna na pikniku wicewójt gminy Bochnia Eugenia Ignacyk wraz z dyrektorem szkoły wręczyła wyróżniającym się uczniom nagrody ufundowane przez Radę Rodziców. Otrzymali je:

– Paweł Marks, laureat kuratorskiego konkursu informatycznego (III miejsce w województwie) i chemicznego (VI miejsce),

– Marcin Oleksiński i Hubert Zajma, finaliści konkursu informatycznego,

– Jakub Florek, finalistka konkursu geograficznego.

Listy gratulacyjne otrzymali rodzice tych uczniów. Podziękowania wręczono również nauczycielom, którzy przygotowali uczniów do konkursów: Izabelli Korman (nauczycielka chemii), Marii Kozik (nauczycielka geografii), Dariuszowi Samkowi (nauczyciel informatyki).

Na szkolnej scenie wystąpił zespół taneczny „Biedronki”, Asia Gawęda zaprezentowała pokaz tańca nowoczesnego, a uczniowie klasy III pod okiem swojej wychowawczynie Agata Widelka zagrali mini koncert fletowy oraz w ramach konkursu „Owoce, warzywa i soki są na 5” zachęcali do spożywania owoców i warzyw.

Ogromnym zainteresowaniem cieszył się pokaz mody i fryzur przygotowany przez ucznia III klasy Gimnazjum – Michała Pałkowskiego. Na wybiegu pojawiły się najmłodsze i najstarsze uczennice szkoły. Zebrały zasłużone brawa.

Wystąpił także chór szkolny „Pod Batutą”, a swoimi teatralnymi oraz

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TEPIS TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy



Zespół taneczny „Biedronki”.

językowymi talentami pochwalił się uczniowie, którzy zaprezentowali scenkę w języku angielskim oraz inscenizację „Buenos dias, czyli witajcie w Hiszpanii”.

Emocje ostudziły trochę pokazy Straży Pożarnej z Bochni i płynące podczas nich strumienie wody.

Dobłą zabawę zapewnili nauczyciele wychowania fizycznego, którzy przygotowali zawody sportowe – rodzice kontra dzieci. Nie zabrakło też zabaw na dmuchanych zjeżdżalniach i quadach, słodkich przekąsek, loterii fantowej i występu muzycznego zespołu „Szkola Rocka”.

inf. szk.



Pokaz mody.



Weselne klimaty w Borku

24 maja na terenie Centrum Aktywnego Wypoczynku Borek odbyły się „V Spotkania Zespołów Artystycznych”, zorganizowane przez: Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu w Rzezawie, Centrum Aktywnego Wypoczynku Borek oraz Stowarzyszenie Orkiestra Dęta Okulice.

Imprezę rozpoczął koncert Orkiestry Dętej Okulice. Następnie na scenie zaprezentował się zespół Obsesja Band. Członkowie zespołu dwa lata temu „na poczekaniu” debiutowali podczas III Spotkania Kapel Weselnych. Podczas imprezy prowadzono „Aukcję rzeczy dziwnych, nietypowych, poszukiwanych”, z której dochód został przeznaczony na rehabilitację niepełnosprawnej Amelki Struzik z Borku. Zlicytowano m.in. obrazy: Magdaleny Gnutek z Okulic, Anny Kmiecik z Dębiny oraz Barbary Marzec z Bratucic, kask „rowerowy”, storczyka w szkle i koszulkę z autografem.

Na scenie wystąpił także zespół Skafander. Zespół powstał w 2006 roku z inicjatywy ówczesnego perkusisty Piotra Borowieckiego. Zespół to grupa 9 przyjaciół, którzy starają się promować swój własny materiał - oparty na dynamicznych, pozytywnych utworach będących swoistą i niepowtarzalną mieszanką rocka, reggae, popu, funku. Publiczność z ogromnym zainteresowaniem oglądała pokaz mody Anny Kmiecik i Łukasza Szota – modelki prezentowały modę ślubną oraz lekką, zwiwną kolekcję wieczorową. Kwiaty

dla modelek ufundowała i wykonała Elżbieta Budyś – właścicielka kwiatni Malwa w Rzezawie, fryzury wykonały fryzjerki z Salonu Fryzjerskiego Agnieszki Smoleń, makijaż dla modelek zapewniła firma AVON Cosmetic.

Bezpośrednio po pokazie rozpoczęła się „Aukcja rzeczy dziwnych, nietypowych, poszukiwanych” – zlicytowano kilka wiązanek ślubnych (niestety nie wszystkie znalazły nabywców).

Gwiazdą wieczoru była Górska Kapela Baciary. Na zakończenie „V Spotkania Zespołów Artystycznych” zagrał zespół Tequila – zabawa trwała prawie do północy.

mto, fot. Jan Paruch





Galicja. Album widoków

W drugiej połowie czerwca ukaze się książka pt. *Galicja. Album widoków*. Jest to już piąta pozycja z ekskluzywnej serii wydawniczej Skarby Kultury i Literatury Polskiej. Dotychczas ukazały się publikacje:

Stanisław Wyspiański. Dzieła Malarские, Kraków i okolice. Album widoków, Warszawa i okolice. Album widoków, Album Jana Matejki.

Album poświęcony Galicji przedstawia bliskie nam tereny, współcześnie obejmujące województwo małopolskie oraz dużą część zachodniej Ukrainy. Historię Galicji przedstawił prof. Adam Zieliński z Wiednia, który tak m.in. scharakteryzował tę krainę: *Galicja to kraina legend i prastarych opowieści, ojczyzna lirycznych, niekończących się równin, górskich ostępów, kolebka sławy dla dzielnych ludzi, uczestniczących w wiecznej walce dobra i zła.*

Przemierzały tę ziemię różne ludy, jedne się zakorzeniały, inne znikwały, rozpraszaly się, odchodziły na zawsze. Rzeka niezliczonych, zaskakujących wydarzeń była codziennością tej krainy.

Historia wybrała sobie Galicję za przedmiot igraszek. Kocha ona harce nad łanami tej ziemi i nie zaprzestawała swoich pługów nawet wtedy, gdy kolejny raz użyźniała te pola ludzką krwią, jakby nie istniały inne plonotwórcze nawozy.

Tarnopol, Zbaraż, Lwów – wspaniały, niezapomniany, jedyny na świecie Lwów, Okopy Świętej Trójcy, Kutry, Kolumny, Kamieniec Podolski, Przemyśl, Podkarpacie, no i oczywiście Kraków

ze swymi niezwykłymi Sukiennicami i imponującym Wawelem.

A Karpaty Wschodnie? Choćby Howerla: Przyjeżdża się ciuchcią do Śniatynia, ledwo wychodzi na peron, a już jest się w raju. Gęste, pachnące wszystkimi zaczarowanymi woniami lasy, bystra woda górskich potoków, gdzie tyle pstrągów, że ręką je złapiesz.

Adam Zieliński jest osobą jak najbardziej uprawnioną do pisania o Galicji, sam bowiem uważa siebie przede wszystkim za obywatela Galicji (a nie Polski czy Austrii).

Album zawiera 147 reprodukcji bardzo często nieznanymi dzieł Emanuela Kratochwila Kronbacha, Antoniego Lange, Aleksandra Zawadzkiego, Karola Auera, Ambrożego Grabowskiego, Macieja Bogusza Stęczyńskiego, Józefa Szalaya, Napoleona Ordy, Juliusza Kossaka, pochodzących z Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie, Biblioteki Narodowej w Warszawie, Muzeum Narodowego w Krakowie. Bogato reprezentowane jest także bocheńskie Muzeum im. Stanisława Fischera, nieoceniony Jan Flasza wyszukał dla nas przykłady malarstwa poświęconego Galicji, a przede wszystkim interesujący album dotyczący browaru w Okocimiu. Zdecydowana większość reprodukcji pochodzi z XIX wieku.

Krótki opis przedstawionych obiektów oraz charakterystykę ich twórców przedstawił prof. Zdzisław Pietrzyk, dyrektor Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie.

Książka ukazała się dzięki dofinansowaniu Krakowskiego Banku Spółdzielczego.



Galicja. Album widoków, 208 stron, 33x24, oprawa twarda skóropodobna, cena 250 zł.

Wydawca: Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza, Proszówki 361, tel. 014 611 00 71.



Niekulturalny spektakl z kulturą w tle

Drodzy Czytelnicy. Obiecałem Naczelnemu tej zacnej gazety, że najbliższy felieton nie będzie dotyczył w ani jednym zapisanym zdaniu, ani też w najmniejszym domyśle, najczęstszego bodajże bohatera moich przemyśleń. I kiedy siadałem do klawiatury komputera, po kilku dniach całkowitej abstynencji od internetowego medium, już miałem w głowie wymyślony początek tekstu, poświęconego jednemu z najpłodniejszych radnych (jeśli idzie wymyślane pomysły), charakteryzującego się niesamowitą wyobraźnią i..., przynajmniej moim zdaniem, dość znaczną lekkodusznością. Zanim jednak postanowiłem rozwinąć ten temat, zapragnąłem zaczerpnąć świeżych informacji o tym, co w naszej Bochni ciekawego w ostatnich dniach się wydarzyło. I co zobaczyłem? „Kulturalna” afery, która z kulturą nie ma nic wspólnego, a jednym z głównych „aktorów” tego wydarzenia, nie kto inny jak mój ulubiony, felietonowy bohater. I chociaż jestem człowiekiem, który dotrzymuje danego słowa, nie mogłem sobie odmówić choćby krótkiej refleksji na temat tego, co z wielkim zażenowaniem przeczytałem. W konsekwencji zaś, niestety, nie będę mógł, po raz kolejny zresztą, pozostawić w spokoju człowieka, o którym sam najchętniej już chciałbym przestać pisać, bo robi się to i nudne i coraz bardziej niesmaczne.

Konflikt, z którym mamy do czynienia w Miejskim Domu Kultury w Bochni, rozrasta się coraz bardziej. Już dawno wyszedł z murów MDK, sięgając do bram magistratu, a nawet jeszcze dalej. I choć stał się w ostatnim czasie najważniejszym wydarzeniem medialnym, to tak naprawdę, jest sporem o rzeczy błahe. Konflikty, które w tym wypadku wymagają interwencji prokuratorskiej, żenujących konferencji prasowych i dziwnych oświadczeń, zdarzają się w większości zakładów pracy. Z tą tylko różnicą, że zazwyczaj ludzie potrafią się dogadać, któraś ze stron staje się mądrzejsza, budowany jest kompromis, który pozwala dalej

funkcjonować firmie. W jednostce organizacyjnej podległej Urzędowi Miasta jest jednak inaczej. Dlaczego? Nie będę dolewał oliwy do ognia, nie będę stawał po żadnej stronie konfliktu. Nie mam zamiaru też wgłębiać się w jego szczegóły. Pragnę tylko zwrócić Państwa uwagę, na styl i sposób działania tych, którzy jawili się ponad dwa lata temu, podczas toczącej się wówczas kampanii wyborczej, jako niezwykle uczciwi, wrażliwi i sprawiedliwi ludzie. No i oczywiście, niezwykle kompetentni, kulturalni i doskonale przygotowani do sprawowania władzy osobnicy. Kiedy na początku swoich „sprawiedliwych” rządów „pozbywali się” z kierowniczych stanowisk ludzi poprzedniej ekipy, z których pierwszym był właśnie dyrektor MDK-u, a po nim dyrektor basenu oraz prezesi RPK i MPEC-u, wszystkim po kolei zarzucali niekompetencje oraz liczne nieprawidłowości finansowe. Rzucane oskarżenia bardzo szybko podchwytowały media, wyżywali się na pozabawionych pracy „nieudacznikach” zwolennicy nowej władzy, dumnie nosili się wprowadzający nowe porządki koalicyjni radni, przyzwalający, a nawet popierający personalne czystki. Pisząc w tym miejscu o radnych, do dziś zastanawia mnie, jak szerokie muszą być sumienia niektórych z nich, skoro wciąż uważają się za ludzi niezwykle wrażliwych na ludzką krzywdę. To nic, że stawiane publicznie poważne zarzuty stawały się później mocno przejawione albo wprost wymyślone. Ważne, że choć przez chwilę, lud w to wierzył. Później wystarczyło wytłumaczyć, że dziennikarze przekręcili, urzędnicy niedopatrzyli czy też słuchający źle zrozumieli.

Dlaczego, Drodzy Czytelnicy, wracam do przeszłości? Bo chcę Państwu uzmysłowić, że obecnie rozgrywający się spektakl, pełen pomówień, oskarżeń i wręcz katastroficznych zachowań, w którym udział biorą z jednej strony ludzie, których główną misją jest pro-

pagowanie kultury, zaś z drugiej strony ci, którzy mają służyć swoją pracą na rzecz dobra naszego miasta, nie jest czymś nowym. To konsekwencja raz obranego sposobu sprawowania władzy przez obecnie ją sprawujących. To z ich strony, ten sam styl działania jak dwa lata temu, jak rok temu, jak kilka tygodni temu – choćby w sprawie „Medyka”. Jedyna różnica polega na tym, że z powodu wyeliminowania wszystkich ludzi poprzedniej ekipy, ten specyficzny sposób „kierowania podwładnymi”, którzy nie potrafili lub nie chcą podporządkować się „rządzającym”, zaczyna dosięgać „swoich”. A taka już natura człowieka, że krzywdę ludzką zauważa się zazwyczaj dopiero wtedy, kiedy dotyka nas ona bezpośrednio albo rani kogoś z najbliższych.

Mam taką naturę, że zawsze, nawet w beznadziejnej sytuacji, szukam pozytywów. Znalazłem takie również w omawianej sprawie, a najważniejszym z nich jest ten, że wreszcie większość wyborców przejrzała na oczy, komu dwa i pół roku temu przekazała władzę.

A wracając do wspomnianego na wstępie „płodnego” radnego, to pomysł o likwidacji MDK powinien rozszerzyć o instytucję burmistrza, jego zastępców i sekretarza. Te ważne w wielu innych samorządach stanowiska, w naszym magistracie zostały dość mocno sponiewierane. Ale kto będzie wtedy sprawował władzę w naszym mieście? Poszukiwania czas zacząć...

I tak już na marginesie. Kilka lat temu, pewien funkcjonariusz publiczny w randze wiceburmistrza, w prywatnej rozmowie z innym funkcjonariuszem w randze policjanta doradzał mu, aby ten zaniechał czynności służbowych w stosunku do swojej znajomej. Finał tej sprawy znają Państwo doskonale. Wiceburmistrz został skazany prawomocnym wyrokiem i „potępiony” przez większość mediów i lokalnych polityków. Kilka dni temu, pewien funkcjonariusz publiczny w randze sekretarza miasta, doradzał w rozmowie (rzekomo prywatnej) innemu funkcjonariuszowi publicznemu w randze dyrektora samorządowej instytucji kultury, aby „odpuściła sobie pracę w MDK” i zaniechała pewnych czynności służbowych. Ciekawe, co na to prokuratura, media i lokalni politycy...

Pozdrawiam kulturalnie.

E. Kolanko



Siedziba firmy Exodus w Trzciânia.

Kupujmy swoje cz.3

Tym razem prezentujemy trzy kolejne firmy produkujące żywność na bocheńszczyźnie. Są to: „Exodus”, „Karmat” oraz piekarnia „Samopomoc Chłopska” z Żegociny.

ZAKŁAD UBOJU I PRZETWÓRSTWA DROBIU „EXODUS” SP. Z O.O. W TRZCIANIE

Istnieje od 1990 roku. Zajmuje się ubojem drobiu i przetwórstwem mięsa drobiowego oraz jego sprzedażą hurtową w Polsce i kilku krajach Unii Europejskiej, między innymi w Czechach, Słowacji i Anglii. W drób zaopatruje się na terenie Polski południowej. Obecnie zatrudnia na stałe około 80 osób. Dysponuje halami produkcyjnymi o powierzchni około 3,5 tys. metrów kwadratowych. Posiada też własny tabor samochodowy. Firma uzyskała niezbędne certyfikaty, takie jak HACCP i Halla

(certyfikat na ubój drobiu). Ma również uprawnienia do handlu z kilkoma krajami wschodnimi, między innymi Mołdawią i Wietnamem. Wielkość dziennej produkcji zakładu to 30 – 40 ton.

ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO „KARMAT” W LIPNICY DOLNEJ

został założony w 1994 roku. Firma zajmuje się skupem żywca wieprzowego oraz produkcją i sprzedażą tradycyjnych wyrobów mięsnych i wędliniarskich.

– Nasze szczególnie polecane produkty to wędzonka lipnicka i udźce wędzone, doskonale na przyjęcia weselne, komunie



Wyroby z firmy Kamrat gotowe do spożycia...

i inne imprezy okolicznościowe – zachwala właściciel zakładu, Józef Matłega.

Firma sprzedaje swe wyroby wyłącznie na rynku krajowym, głównie w Małopolsce. Obecnie trwa rozbudowa zakładu i modernizacja parku maszynowego.

– Już zakupiliśmy nowe maszyny i planujemy zakup kolejnych. Niespecjalnie odczuwamy skutki kryzysu. Aktualnie poszukujemy dwóch wykwalifikowanych fachowców masarzy. W zależności od przyszłych potrzeb rynku rozważymy kolejne zatrudnienia – mówi Józef Matłega. Obecnie w zakładzie zatrudnionych jest siedem osób.

GMINNA SPÓŁDZIELNIA „SAMOPOMOC CHŁOPIKA” W ŻEGOCINIE

wybudowała własną piekarnię w 1965 roku. Produkuje pieczywo bez przerwy do dzisiaj, dając obecnie zatrudnienie 10 osobom. Jako jedna z niewielu piekarni w rejonie, produkuje szeroki asortyment (ponad 20 rodzajów) wyrobów bez polepszaczy. Różnicowana jest także wielkość pieczonych chlebów – od 0,65 kg do 1,3 kg. Szczególnym zainteresowaniem klientów cieszą się: chleb wiejski, chleb domowy okrągły, chleb praski 0,8 kg, świetnie nadający się do spożycia zarówno z makiem, jak i wędlinami. Piekarnia zużywa tygodniowo około 2,5 tony mąki, kupowanej w PZZ Kraków i Bolesławiec. Swoje wyroby sprzedaje we własnej sieci handlowej oraz w sklepach prywatnych gmin Żegocina, Trzciânia, miasta Bochni oraz należących do sieci „Groszek” w Muchówce.

Tadeusz Olszewski, Tomasz Paluch



Finalny etap produkcji chleba – wypiekanie w piecu w piekarni „Sch” w Żegocinie.

Szanowna Redakcjo

Z wielkim oburzeniem przeczytałem w Państwa gazecie wypowiedzi „naszych” radnych o drodze KN-2, szczególnie zdziwiła mnie wypowiedź radnej Marty Babicz. Radni zostali przez nas wybrani po to, aby reprezentować nas – mieszkańców w Radzie Miasta. To radni powinni poinformować nas o zmianie przebiegu trasy i wszelkich dla nas konsekwencjach stąd wynikających. Tymczasem gdyby nie bocheńskie media to do dnia dzisiejszego nie wiedzielibyśmy, jaki los chcą nam zgotować radni i burmistrzowie. Tymczasem traktuje się nas jak ludzi drugiej kategorii. My – mieszkańcy

osiedla, broniący interesu kilku tysięcy osób, jesteśmy krzykaczami, nasz protest jest niesłuszny, natomiast protest kilku mieszkańców ul. Brodzińskiego przeciwko obwodnicy Łapczycy zasługuje na najwyższe uznanie i dyskusję na Radzie Miejskiej. Jak to jest w naszym mieście, że interes kilku mieszkańców jest ważniejszy niż interes całej społeczności lub całego osiedla. Najbardziej zbulwersowany jestem stwierdzeniem radnej Marty Babicz odnośnie tego, kto z mieszkańców był zainteresowany losem drogi, kto się radnej pytał o jej przebieg. To co – my mieszkańcy chodzimy na sesje? To my mamy dostęp do wszelkich informacji? Czy wreszcie nasze dzieci pracują w Urzędzie Miasta, gdzie są dostępne mapy i plany?

Jeśli tak, to po co jest instytucja radnego? To nasi radni powinni poinformować nas o zmianie trasy i o wszystkim, co z tym jest związane, i w ogóle wszystkim co jest związane z osiedlem. Ale jak to bywa – widzą nas, mieszkańców, tylko przed wyborami samorządowymi. My mieszkańcy bloków jesteśmy gorzej traktowani niż mieszkańcy domów jednorodzinnych.

Dawniej przynajmniej radny Eugeniusz Konieczny jak pracował w kiosku Ruchu na osiedlu wysłuchiwał naszych uwag. Teraz w ogóle nie ma go na osiedlu. Pozostałych radnych to większość ludzi nawet nie wie, jak wyglądają.

J.K.

(dane do wiadomości redakcji)



Skoki nad Rabą

12 miłośników jeździectwa wzięło udział w pokazie jazdy konnej w Chodenicach, który odbył się 2 maja b.r. Poza walorami estetycznymi, widzowie mogli przyjrzeć się rywalizacji uczestników w trzech kategoriach.

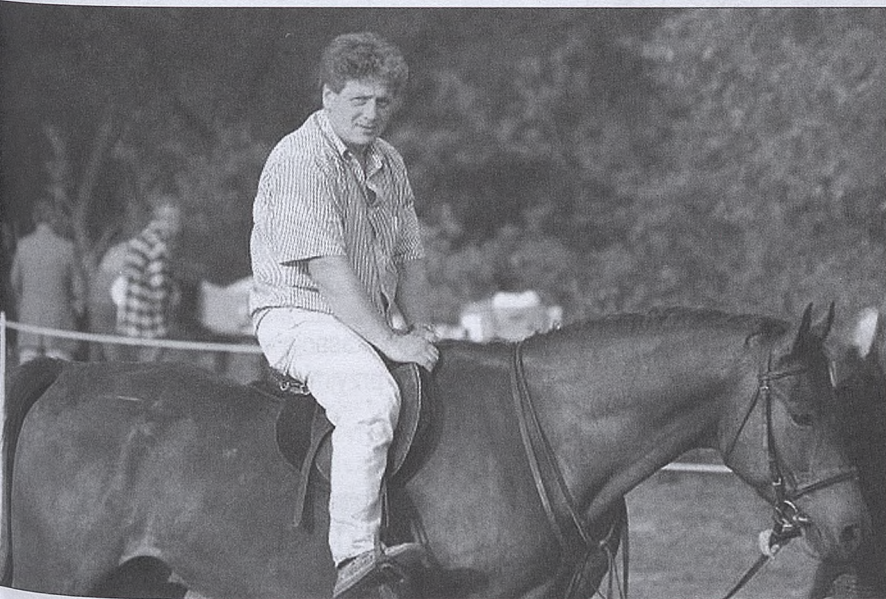
W imprezie wystartowali: Anna Styczeń, Ewelina Zydroń, Olga Folner, Magdalena Żak (wszystkie z Brzeska), Jacek Malarz (Szarów), Dorota Sromek (Witowice

Górne), Ryszard Migdał (Łapczyca), Sebastian Maj (Moszczenica), Marta Gałaś (Wieniec koło Dąbrowicy), Jan Grabias, Karolina Grabias i Michał Wilczyński (wszyscy z Bochni).

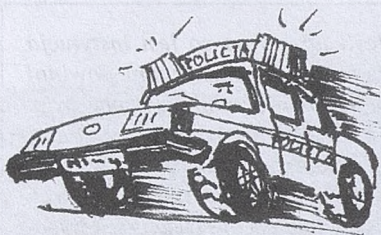
W konkurencji „posłuszeństwo” konia zwyciężył Michał Wilczyński przed Anną Styczeń i Eweliną Zydroń. W rywalizacji „przewożenie wody” najlepszy był ponownie Michał Wilczyński, który wyprzedził Annę Styczeń i Martę Gałaś. Jeździec z Bochni, a dokładnie Chodenic, również był nie do pokonania w trzeciej konkurencji, polegającej na zabraniu przedmiotu podczas jazdy na galopującym koniu. Tym razem w pokonanym polu pozostawił Dorotę Sromek i Annę Styczeń. W klasyfikacji generalnej kolejność była następująca: Michał Wilczyński (170 pkt.), Anna Styczeń (140 pkt.), Dorota Sromek (90 pkt.).

Organizatorami imprezy byli miłośnicy jeździectwa skupieni w bocheńskiej grupie „lisowczyków”, a wsparcia udzielił Urząd Miasta, Liga Obrony Kraju i firma budowlana Aleksego Wełny. Pokaz odbył się w ramach obchodów święta 3 maja.

mto



Podczas imprezy każdy mógł spróbować jazdy konnej...



WYPADKI DROGOWE

* Pierwszy majowy weekend (1 – 3 maja) na bocheńszczyźnie minął spokojnie. Nie odnotowano poważnych zdarzeń kryminalnych. Mimo nasilonego ruchu pojazdów nie odnotowano żadnego wypadku drogowego. Zanotowano 15 niegroźnych kolizji drogowych, w których nikt nie odniósł obrażeń ciała. Głównie były to stłuczki spowodowane najechaniem na tył poprzedzającego pojazdu lub nieustąpieniem pierwszeństwa przejazdu.

Podczas kontroli drogowych policjanci ujawnili 11 nietrzeźwych kierujących pojazdami – 8 kierowalo samochodami, a 3 rowerami (w tym jeden podczas badania miał poniżej 0,5 promila alkoholu, co stanowi wykroczenie).

* **Gawłówek, 18.05.** 18-letni kierowca Mitsubishi na prawoskrętnym łuku drogi zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się czołowo z ciągnikiem rolniczym. Do szpitala trafił kierowca Mitsubishi oraz jego pasażer.

* **Stary Wiśnicz, 22.05.** o godz. 19.00 przy Zespole Szkół na tył prawidłowo jadącego Fiata 126p, skręcającego w drogę podporządkowaną najechał 16-letni motorowerzysta, mieszkaniec Krakowa. Nietelni wcześniej usiłował wyprzedzić malucha. Przewoził on o rok starszego

mieszkańca Starego Wiśnicza. Motorower nie posiadał polisy ubezpieczenia OC. Sprawa trafi do rozpoznania przez Sąd Rodzinny i Nietelnich.

* **Żegocina, 23.05.** o godz. 16.45 kierowca Nissana Almeri na łuku drogi zjechał na przeciwny pas i uderzył czołowo w stojącego Volkswagena Golfa. VW stał przy osi jezdni z zamiarem skrętu w lewo w podporządkowaną drogę. Bezpośrednio po wypadku kierujący Nissanem z niewyjaśnionych przyczyn oddalił się z miejsca zdarzenia. Pozostawił w Almerze ранnego pasażera. Obrażenia ciała doznali również podróżujący Golfem kierowca i pasażer. 67-letni kierowca Nissana, mieszkaniec Krakowa, zgłosił się na Komendę Powiatową Policji w Bochni. Policjanci za oddalenie się z miejsca wypadku drogowego i nie udzielenie pomocy rannym uczestnikom zdarzenia zatrzymali mu prawo jazdy. Grozi mu kara pozbawienia wolności do 4,5 roku.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Bochnia, 04.05.** policjanci zatrzymali 16-letniego mieszkańca Proszówek, który w nocy z 1 na 2 maja wykorzystując otwarte okno w domu przy ul. Proszowskiej wszedł do mieszkania. Ukradł sprzęt komputerowy, elektryczny i elektroniczny. W sumie poszkodowana straciła przedmioty o łącznej wartości około 5800 zł. Sprawca ukrył skradziony sprzęt na pobliskiej łące, a następnie przeniósł go do kolegów z Bochni i Proszówek. Część przedmiotów sprzedał, a na resztę szukał nabywców. Pomagali mu w tym trzej nietelni koledzy. Policjanci ustalili miejsce przechowywania łupu. Wszyst-

TELEFON BEZPIECZEŃSTWA DLA TURYSTÓW

W trosce o spokojny i bezpieczny wypoczynek cudzoziemców na terenie Polski, wzorem lat ubiegłych od 1 czerwca do 30 września funkcjonował będzie telefon bezpieczeństwa dla turystów: **0 800 200 300, 0 608 599 999.**

Za jego pośrednictwem w godz. 10.00 – 22.00 operatorzy pomagają będą cudzoziemcom.

kie skradzione przedmioty odzyskano i przekazano poszkodowanej. Nietelni odpowiedzą przed Sądem Rodzinnym w Bochni. Sprawca kradzieży został przewieziony do Młodzieżowego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego.

POŻARY

* **Proszówki, 21.05.** przed godz. 9 straż pożarna w Bochni przyjęła zgłoszenie o pożarze w Proszówkach. Na miejsce pojechały 3 pojazdy gaśnicze oraz dodatkowo pojazd z drabiną mechaniczną o wysięgu 25 m (mieszkanie mieściło się na poddaszu budynku prywatnego). Pożar udało się szybko opanować – spaleni uległo wyposażenie pokoju, nie doszło do rozprzestrzenienia się pożaru na konstrukcję budynku. Prawdopodobną przyczyną pożaru było pozostawienie na łóżku rozgrzanej suszarki do włosów przez 14-letnią córkę.

* **Grabina, 21.05.** ok. 14.00 z nieustalonych przyczyn doszło do pożaru. Całkowitemu spaleni uległa stodoła, a nadpaleniu uległ dom mieszkalny właściciela.

REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW

SURMETAL

tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

transport i wywóz kontenerowy

SKUPUJEMY ŻŁOM STALOWY I WSZYSTKIE INNE METALE

STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW

Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie
- ✂ typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!

POBICIA, ZNISZCZENIA MIENIA

* **Bochnia, 29.04.** przed godziną 18 na os. Jana do 31-letniego mieszkańca przechodzącego w pobliżu boiska sportowego podbiegł Robert S. (mieszkaniec Bochni). Napastnik bez powodu zaatakował wbijając nóż w plecy, zadając mu głęboką ranę kłutą. Poszkodowany o własnych siłach doszedł do swojego mieszkania, skąd został przewieziony ciężkim stanie do bocheńskiego szpitala. W opinii biegłego lekarza rana spowodowała bezpośrednie zagrożenie życia poszkodowanego. Policjanci podjęli działania mające na celu zatrzymanie 37-letniego przestępcy, który zbiegł z miejsca zdarzenia i ukrywał się w nieznanym miejscu.

6 maja bocheńscy policjanci zatrzymali napastnika ukrywającego się w lesie w pobliżu Niepołomic. Robertowi S. postawiono zarzuty zagrożone karą pozbawienia wolności od roku do lat 15. Sprawca był wcześniej karany. Mężczyzna został tymczasowo aresztowany na okres 3 miesięcy.

INNE

* **Zbydniów, 20.05.** na posterunek Policji w Łapanowie przyszła kobieta, która powiadomiła, że jej mąż znęca się nad nią psychicznie i fizycznie. Kilka godzin wcześniej zagroził, że pozbawi ją życia i pokazał jej nabój do broni palnej. Wystraszona kobieta poczekała aż mąż zaśnie, wyciągnęła mu z kieszeni nabój, a następnie przyniosła go na posterunek. Policjanci zatrzymali 65-letniego mężczyznę. Miał we krwi prawie 3 promile alkoholu, a w kieszeni kolejnych 13 sztuk amunicji. Mężczyzna nie posiadał pozwolenia na broń i amunicję. Został zatrzymany w areszcie. Mężczyzna przekonywał policjantów, że posiada jedynie amunicję zakupioną kilka lat temu od nieznanego mężczyzny na targu. Nie potrafił wytłumaczyć po co ją kupił. Zaprzeczył, że posiada broń. W czasie, kiedy mężczyzna trzeźwiał w areszcie, policjanci przeszukali jego dom. Na strychu w skrytce znaleźli broń palną krótką z pustym magazynkiem. Nosiła ona ślady korozji, ale była wyczyszczona. Broń została zatrzymana do badań balistycznych i daktyloskopijnych. Mężczyzna tłumaczył, że broń otrzymał przed laty od nieżyjącego już ojca i że pochodzi ona z okresu II wojny światowej. Mężczyzna trafił na 2 miesiące do aresztu. Grozi mu do 8 lat pozbawienia wolności.

Pamięci Ofiar Katynia

Tegoroczny Wojewódzki Finał Programu Wychowania Patriotycznego i Społecznego „Moja Mała Ojczyzna” odbył się 19 maja w Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie.

Program realizowany jest przez Stowarzyszenie „Parafiada” im. św. Józefa Kalasancjusza.

Od 2005 roku w jego trzech edycjach obejmujących wszystkie województwa wzięło udział 1585 szkół i 12998 uczniów. Młodzież z Zespołu Szkół im. Jana Pawła II, która wzięła udział w tegorocznej edycji programu, zakwalifikowała się do etapu wojewódzkiego. W tym roku głównym celem programu było pogłębianie wiedzy na temat Zbrodni Katyńskiej oraz powiązanie historii Polski z historią własnego regionu, ze swoją „małą ojczyzną”. Podczas realizacji I etapu programu uczniowie z Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie przygotowali album, w którym pokazali postać ks. majora Jana Leona Ziółkowskiego pochodzącego z Woli Wierszyckiej, kapelana Wojska Polskiego. W 1939 roku walczył w wojnie obronnej na wschodzie Polski, gdzie dostał się do niewoli sowieckiej. Był ostatnim kapelanem Kozielska. W kwietniu 1940 roku został zamordowany w Katyniu.

Po zakwalifikowaniu się do II etapu programu uczniowie wykonali prezentację multimedialną, w ramach której

zawarto wspomnienia i relacje osób pamiętających naszego bohatera.

W kwietniu, w szkole odbył się uroczysty apel, w którym uczniowie przedstawili fragmenty biografii ks. Ziółkowskiego i recytowali wiersze o tematyce katyńskiej. Przygotowaniem prac i ich realizacją kierowała nauczycielka historii Maria Zajac.

Podczas uroczystości na placu przy kościele parafialnym posadzono wiąz, symbolizujący pamięć o ks. J.L. Ziółkowskim i innych pomordowanych w Katyniu kapłanach, oraz 2 dęby i brzozy symbolizujące Las Katyński.

Poświęcenia obelisku oraz płyty upamiętniającej ks. Ziółkowskiego dokonał ks. Andrzej Gut.

Emilia Frąk, koordynator Stowarzyszenia „Parafiada”, podsumowała realizację programu na terenie województwa małopolskiego oraz wręczyła nagrody dla najlepszych.

Laureatem programu „Patriotyzm z Pokolenia na Pokolenie” został Zespół Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie. Konkurs na plakat „70 rocznica Zbrodni Katyńskiej” wygrała uczennica Szkoły Podstawowej nr 1 im. Stanisława Jachowicza w Bochni – Krystyna Świerczek. Trzecie miejsce zdobył Krzysztof Trzaska – uczeń Zespołu Szkół nr 1 im. Stanisława Staszica w Bochni.

Jan Paruch



Ogłoszenia drobne publikujemy bezpłatnie

tel./fax: (014) 611 00 71,
tel.: 611 08 10

redakcja@ziemiabochenska.pl

Za treść ogłoszeń redakcja
nie odpowiada. Zastrzegamy sobie
prawo do weryfikacji ogłoszeń

Nieruchomości i lokale:

* Do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe (60 m²) umeblowane, Bochnia, osiedle Niepodległości, 2 piętro, tel. 611 96 70.

* Do wynajęcia lokale biurowe przy ul. Brzeskiej, łączna powierzchnia ok. 100 m² (kilka pomieszczeń), tel. 0605 421 885.

REKLAMA

* Pilnie poszukuję domu do remontu w Bochni lub okolicy, tel. 692 718 348 lub 696 164 246.

* Sprzedam działkę budowlaną, ul. Grodeckiego, 8,36a, cena okazjna, tel. 0793 90 77 13.

Kupię:

* Kupię mały samochód, do 1300 ccm pojemności, do 3000 zł, tel. 0721 238 411.

Sprzedam:

* Sprzedam duży rozkładany stół do jadalni, 0660 49 62 99.

Usługi:

* Videofilmowanie, tel. 0501 180 634.

* Dwuosobowy zespół muzyczny, wesela, bankiety, zabawy, festyny, przyjęcia okolicznościowe, tel. 621 61 59, po godz. 18.

* Instalacje elektryczne, alarmowe, domofony, monitoring. Szybko, solidnie i niedrogo, 0512 976 544.

Nauka:

* Udzielam korepetycji z matematyki z dojazdem do ucznia. Tel. 0513 632 755.

Praca:

* Młoda mama z dzieckiem 10-miesięcznym zaopiekuję się 2 dzieckiem, w swoim mieszkaniu. Jestem osobą spokojną, bez nałogów, z wykształceniem średnim, 0668 043 352.

* Opieka osób starszych – Niemcy, legalnie, doświadczenie, komunikatywny niemiecki, 012 431 01 88.

Motoryzacyjne:

* Kupię samochód używany, uszkodzony lub nieuszkodzony, płatne gotówką, tel. 0603 10 28 13.

* Posiadam dużo części do subaru forester, rocznik 1997 – 2000, tel. 0727 330 307.

Inne:

* Przyjmę reklamę na działkę przy ul. Proszowskiej (na wprost Tankowni), tel. 611 01 53.

www.archidom.pl

**NOWY
ADRES!**

ARCHIDOM
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 18
tel./fax: 014/611 93 10, kom. 666 895 393

DOMY:

BRZEŹNICA – Mały dom z lat 50 na działce 19ar przylegającej do lasu. Prąd podłączony, woda ze studni - 125.000zł.
DĄBROWICA – Drewniany dom wymagający remontu. Przyłącz: wody, gazu i prądu. Bardzo ładna działka 26ar - 185.000zł.

BOCHNIA – Dom o pow. 220m² w stanie surowym - zamkniętym. Ostatni w zabudowie szeregowej. - 279.000zł.

RZEZAWA – Dom o pow. 140m² w stanie surowym - zamkniętym. Kompletna stolarka. - 290.000zł

LIPNICA GÓRNA – Dom do zamieszkania położony na bardzo ładnej dz. 1,67ha. Dodatkowo bud. gospod. i garaż - 380.000zł.

ŁAPCZYCA – Dom do zamieszkania o pow. 120m². Świetna komunikacja (do Krakowa około 35km) - 389.000zł.

KOBYLE – Dom do zamieszkania, trzy kondygnacje. Ładna działka 60ar - 390.000zł.

KOPALINY – Dom o pow. 138m² w stanie deweloperskim. Położony na kameralnym osiedlu domków - 395.000zł.

BOREK – Nowy parterowy dom do zamieszkania na działce 11ar położony w spokojnej okolicy - 419.000zł.

SIEDLEC – SUPER OFERTA! Dom do zamieszkania (WYSOKI STANDARD) Położony na działce 1,3ha - 429.000zł.

NOWY WIŚNICZ – Dom w stanie deweloperskim na bardzo ładnej działce 11ar (zamontowana wentylacja z odzyskiem ciepła) - 499.000zł.

PROSZÓWKI – Dom w stanie deweloperskim. Wykonany z pustaka MAX, ocieplony, otynkowany, przykryty dachówką ceramiczną. Położony na działce 9ar - 510.000zł.

BOCHNIA – Dom w stanie deweloperskim na widokowej działce / Super lokalizacja ul. Turkowskiego - 569.000zł.

BOCHNIA – Dom o pow. 180m² do zamieszkania, położony na działce 6ar zagospodarowanej - 599.000zł.

BOCHNIA – Dom o pow. 180m² w stanie deweloperskim na widokowej działce 9ar - 610.000zł.

k.N. WIŚNICZ – Rezydencja do zamieszkania, wysoki standard wykończenia, spokojna okolica. - 1400000zł.

NOWE MIESZKANIA W BOCHNI "OSIEDLE WYGODA"

24m² (I piętro) - 104.000zł.
31,9m² (I piętro) - 139.000zł.
51,1m² (II piętro) - 210.000zł.
73,5m² (II piętro) - 305.000zł.

Zobacz: www.mieszkania.bochnia.pl

MIESZKANIA W BOCHNI – RYNEK WΤRNY:

* ul. Kowalska, pow. 31m² (1 pok. na parterze) - 115.000zł.
* os. Św. Jana, pow. 48m² (3pok. na I piętrze) - 190.000zł.
* ul. Brzeźnicka, pow. 33,5m² (1 pok. na I piętrze) - 165.000zł.
* ul. Kolejowa, pow. 67m² (2pok. na I piętrze) - 230.000zł.

LOKALE POD WYNAJEM W BOCHNI:

Bochnia ścisłe centrum – pow. 105m² na parterze z wejściem od chodnika. - 8.000zł.
Bochnia – blisko do Rynku – pow. 90m² na I piętrze. - 2.600 zł.

DZIAŁKI POD INWESTYCJE:

Łapczyca - 57ar, przy E-4 - 225.000zł.
Bochnia - 66ar - 975.000zł.
Bochnia - 1ha - 1.312.000zł.
Stary Wiśnicz - 1ha 5ar - 525.000zł.

NOWE MIESZKANIA BOCHNIA - "OSIEDLE WYGODA"

Ceny od 104.000 zł
(Bez prowizji !!!)



www.mieszkania.bochnia.pl

DZIAŁKI:

Chronów (11ar) - 39.000zł.
Borek (10ar) - 39.000zł.
Lipnica Górna (11ar) - 45.000zł.
Zbądnów (15ar) - 50.000zł.
Nowy Wiśnicz (18ar) - 52.000zł.
Łeksandrowa (10ar) - 55.000zł.
Dąbrowica (68ar) - 56.000zł.
Siedlec (8ar) - 59.000zł.
Zbądnów (21ar) - 62.000zł.
Łąka Górna (25ar) - 65.000zł.
Rajbrot (19ar) - 70.000zł.

Łomna (42ar) - 80.000zł.
Cichawa/Książnice (29ar) - 80.000zł.
Bochnia (10ar) - 89.000zł.
Brzeźnica (42ar) - 89.000zł.
Lipnica Górna (43ar) - 90.000zł.
Pogwizdów (1,41ha) - 95.000zł.
Bochnia (8,6ar) - 109.000zł.
Damienice (12ar) - 120.000zł.
Proszówki (29ar) - 121.000zł.
Brzeźnica (23ar) - 125.000zł.
Łapczyca (22ar) - 185.000zł.
Gierczyce (1,76ha) - 185.000zł.

na Targach otwór wylotowy rury		materiał na spodnie		leci z ogniska ...de Janeiro		jak Wisła szeroka		kpina, ironia kobieta	część Myśłowic z kamienio- łomem dolomitu		60 sztuk
				piłka za linią przed Strzelcem							
początek biegu		w niej pasta do zębów proszek jak satelita				kobieta demon z Warszawem					niejeden tworzy zarośla
				"Obywatel ..." - film Orsona Wellesa		fioletowy pod okiem nic					
wyspy w Indonezji buraki z chrzanem			głoszone z ambony								część nogi
					była w raju jednostka oporu			wolne miejsce symbol sodu			
"C" z bemolem zabawa			lisia jama				dopływ Wisły				
		Kapitan z powieści Verne				miasto nad Sanem					

REKLAMA



ZIEMIA BOCHENSKA

--	--	--	--	--	--

Costa
Supermarket
LUX

Pizzeria
(Li Wi Mo)

Stalokę Łódźską
- słuszkę aluminiową

A black and white photograph of a two-story house. The house has a dark, gabled roof with several skylights. A balcony with a decorative railing is on the second floor. The ground floor features a large arched window and a covered porch area with columns. The house is surrounded by some landscaping, including a small tree on the left.

Bochnia: ul. Brzeska 44
ul. Krakowskie Przedm. 19

ZIEMIA BOCHENSKA

ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10
E-MAIL: redakcja@ziemiabochenska.pl
INTERNET: www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Kazimierz Bukowiec, Karol Klima, Joanna Morofiska, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Agnieszka Skoczek, Iwona Świętek, Mariusz Totoś, Tomasz Paluch.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. (014) 611 51 51

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficina
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

ZADRUK Sp. z o.o.
tel./fax: (033) 873 71 59

SPONSORZY GAZETY:

Firma COLD, Krakowski Bank Spółdzielczy, Sanit, Podwyższyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Oknolux, Metalspaw, Play Mobile.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Numer zamknięto 28 maja 2009 r.

BARAN

Na przełomie wiosny i lata przeżyjesz prawdziwe odrodzenie. Problemy, które Cię dręczyły przestaną mieć znaczenie, gdyż sprawnie z nich wybrniesz. W twojej głowie rodzić się będą nowe plany i pomysły, których nie chowaj do szuflady, ale staraj się wcielać w życie. Niektóre Baranki poczuja też ulgę, gdyż pozbędą się starych zobowiązań finansowych. Duet Merkurego i Wenus zapowiada namiętny romans.

BYK

Czerwiec to nie jest dobra pora na radykalne zmiany w swoim życiu. W pierwszej jego dekadzie postaraj się odpocząć i zebrać siły, aby mocno popracować później. Ale uważaj – możesz mieć tendencje do przeceniania swoich możliwości, a Twoja forma fizyczna i intelektualna będzie wahać się w górnych partiach stanów średnich. W miłości pełny rozkwit – skorzystaj z tego.

BLIŹNIĘTA

Większość tego miesiąca Słońce spędzi w Twoim znaku, co bardzo Cię uskrzydli. Będzie to zarazem pracowity, ale i pomyślny czas. Może jedynie nadmiar powszednich obowiązków spowoduje, że czasami stres i pośpiech przypomną o sobie. W chwilach zmęczenia pomyśl jednak, że już niedługo wakacje i czas na zasłużony odpoczynek. Jedynie w miłości chłodny początek miesiąca.

RAK

Troszkę ostatnio przesadziłeś i trzeba będzie teraz powalczyć z lenistwem i niechęcią do codziennej rutyny. Przez pierwsze 10 dni czerwca zagości w Tobie napięta atmosfera oczekiwania – uda się, czy się nie uda? Ale nie podejmuj radykalnych decyzji – czekaj. Pod koniec miesiąca wiele spraw się wyjaśni, a na wiele rzeczy sam spojrzysz inaczej i dużo korzystniej. Wszystkim zdającym egzaminy planety mocno kibicują. Powodzenia!

LEW

Może troszkę Cię zmartwię, gdyż czerwiec zapowiada się dość burzliwie. Główną przyczyną „nawalnic” może być Twój upór i odmiennie zdanie w wielu kwestiach, niż Twój życiowy partner(-ka). Jeśli jednak wykrzesasz odrobinę dyplomacji, wszystko rozejdzie się po kościach. Natomiast w sprawach finansowych wyraźna hossa. Zimowe inwestycje nareszcie zaczną przynosić dochód.

PANNA

Jowisz mocno na Ciebie oddziałuje, a to oznacza, że jesteś na prostej drodze do sukcesu. Pierwsze czerwcowe dni wykorzystaj na uporządkowanie spraw osobistych, szczególnie tych zaległych. Najwyższy czas na odnowienie zaniedbanych kontaktów ze znajomymi oraz krewnymi. W trzeciej dekadzie, niektóre Panny usłyszą чуłe wyznania.

WAGA

U progu lata znajdziesz się w znakomitej formie psychicznej i fizycznej. Jedynie kilka dni może przynieść więcej stresów niż zwykle, ale też i więcej spraw będziesz miała do rozwiązania. Gdy już się z nimi uporasz rozpocznie się dobra passa zarówno w uczuciach, a także w pracy. Nawet bardzo nieśmiały Wagi zrobią miłowy krok do przodu, aby poszukać prawdziwego szczęścia we dwoje.

SKORPION

Jeśli jesteś samotnym Skorpionkiem, to na własnym przykładzie poznasz, jak trudno być zakochanym, a jednocześnie wzorowym pracownikiem. Prawdziwy romans i zakochanie, niczym z brazylijskiego serialu, tak zmieni Twoje życie, że będziesz myślał tylko o tej jedynej osobie. Jednocześnie szefowie przykręcą śrubę i przybędzie obowiązków. Na szczęście po 15. mocno wesprze Cię Saturn.

STRZELEC

Zmęczenie pracą i rokiem szkolnym da się we znaki. Dlatego daj się skusić i przyjmij propozycję przyjaciół i wybierzcie się wspólnie gdzieś hen daleko... Być może będzie to sentymalna podróż w rodzinne strony, albo do miejsca gdzie przeżyłeś młodościową miłość. Skuś się, a nie będziesz narzekał. A gdy już wrócisz pojawi się szansa na zarobienie kilku dodatkowych groszy.

KOZIOROŻEC

Końcówka miesiąca sprzyjać będzie podróżom, ale zanim to nastąpi musisz troszkę pośiłować się z codziennymi obowiązkami. Niemniej jednak wszystko ułoży się po Twojej myśli. Powodzenie w interesach zapewnią mniej formalne kontakty z osobami poznanymi okazjnie. Wenus będzie Cię rozpieszczać, co sprawi że ten miesiąc pozostanie w waszej pamięci na długo.

WODNIK

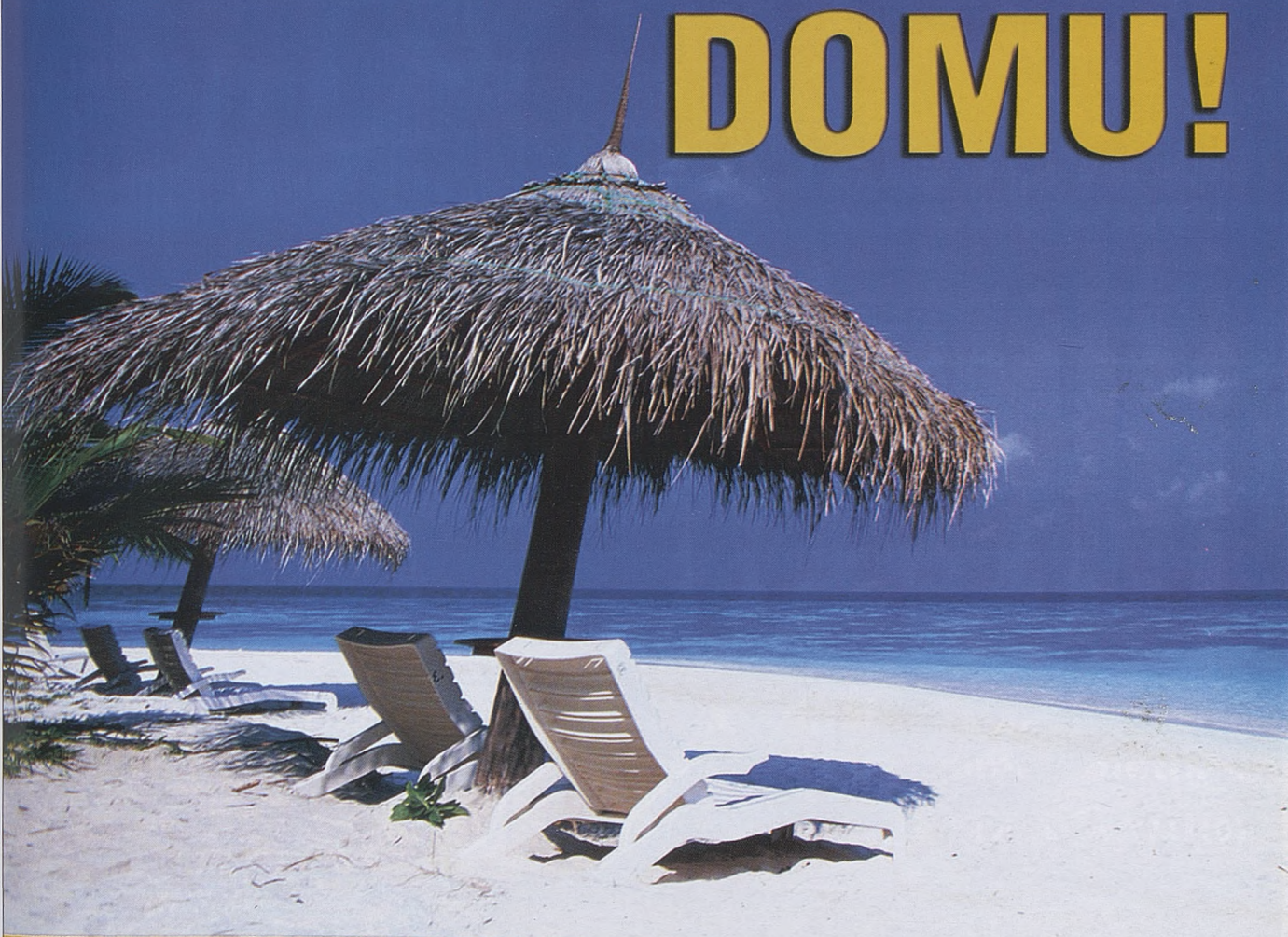
Poczujesz się szczęśliwy i spełniony w różnych dziedzinach życia. Jeszcze przed urlopem uda się zakończyć wiele przedsięwzięć i rozwinąć skrzydła, co dobrze wróży na przyszłość. Wykorzystaj pozytywną aurę gwiazd, aby jak najszybciej ruszyć do przodu z ważnym projektem. Jeśli szukasz pracy, to ją zapewne znajdziesz. W miłości – prawdziwy raj. Wolne Wodniki zakochają się do utraty tchu.

RYBY

W czerwcu skupisz się szczególnie na sprawach materialnych i rodzinnych. Możesz się spodziewać dużych ułatwień w działaniach biznesowych, a co za tym idzie – więcej zarobisz i dobrze zainwestujesz, czego można chcieć więcej?! Jeśli tego nie zrobiłeś jeszcze, to czym prędzej zaplanuj urlop. Twój najbliższy oczekują, iż zrobisz im prawdziwą wakacyjną niespodziankę. Jeśli nie jesteś pewien, co i gdzie – poradź się Skorpiona.

Za oknami lato – ale już teraz pomyśl o...

OCIEPLENIU DOMU!



GRAN-POL

Bochnia, ul. Brzeska 36
tel./fax: 014/611 33 44

- ♦ kolorowe tynki akrylowe od 3,99 zł/kg brutto! ♦
- ♦ tynki SiSi Silikatowo-Silikonowe firmy **KREISEL** ♦
- ♦ wełna do systemu dociepleń ♦ tynki kolorowe i cokołowe w 2 godziny ♦
- ♦ profile styropianowe elewacyjne **AUSTROTHERM** ♦ akcesoria ♦

T R A N S P O R T

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



BOCHNIA

ul. Proszowska 1 tel. (014) 611 33 66
ul. Partyzantów 23 tel. (014) 611 15 20

**PRODUKCJA
ODZIEŻY
ROBOCZEJ**

siatki i panele ogrodzeniowe
słupki z kamienia

ceramika
budowlana

kostka brukowa

klinkier

JOPEK

**ATRAKCYJNE
CENY!**

U P U S T Y R A T Y

R O K Z A Ł O Ż E N I A : 1 9 9 1

e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl

www.dachowka.pl



DACHÓWKI

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH!!!

BRZESKO, ul. Głowackiego 67,
tel. (014) 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2 (wjazd od ul. Kiełkowskiego),
tel./fax (012) 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

Opel Insignia Sports Tourer.

Odkryj przestrzeń w wersji kombi.



www.opel.com.pl



System Flex-Ride. Inteligentne zawieszenie dostosowujące się do stylu jazdy: sportowego, podróznego lub standardowego.



System AFL. Inteligentnie doświetla drogę na zakrętach i automatycznie zmienia natężenie światła w zależności od warunków na drodze.



AUTO CENTER

Autoryzowany Dystrybutor Opla

Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425 58 97, 425 59 96, fax: 265 78 12

www.autocenter.krakow.pl

Zużycie paliwa oraz emisja CO₂: Insignia Sports Tourer 2.0 CDTI ECOTEC – 6,0 l/100 km, CO₂ 159 g/km (wg dyrektywy EC 715/2007 oraz EC 692/2008, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym www.opel.com.pl

OKNOLUX
CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

**Największy w Bochni salon
z oknami, drzwiami, bramami
żaluzjami i roletami**

(vis a vis TESCO)

Faber

BOCHNIA, ul. Proszowska 1, tel. (014) 612 25 56, 612 25 50, 610 50 02
BRZESKO, ul. Szarych Szeregów 23, tel. (014) 686 38 07, 686 39 07

biuro@oknolux.com.pl

psb

MARKA



POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.markapsb

MARKET



MRÓWKA

Bochnia, ul. Partyzantów 27

**Zaprasza w godz. 7.00 - 17.00
Sobota od 7.00 do 14.00**



UNIGLATT
NOWA GŁADŹ GIPSOWA!

Zwycięzca

**JAK ONI
GŁADZA
KNAUF**

Zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/613 00 72

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20/21

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05



Pamiętaj - Marka jest blisko

MATERIAŁY BUDOWLANE W PEŁNYM ASORTYMENTY